

Seminar on
'ZAKAPA' FANAI LAL

Presented by:
HC. Thanchungnunga J.
Prof. JV Hluna
David R. Lalsawmtluanga

Date: 28th August, 2023
Venue: Synod Conference Hall

Organised by
Directorate of Women & Child Development
Govt. of Mizoram

Seminar on
'ZAKAPA' FANAI LAL

Organised by:
Directorate of Women & Child Development
Govt. of Mizoram

Printed at
JP Offset Printers
Tuikhuahtlang, Aizawl
Phone : 9436195594/9436153678
E-mail: jpoffsetprinters@gmail.com

**MIZO HMEICHHIATE HUAISEN TAKA HUMHIMTU
FANAI LAL ZAKAPA (1839-1914)**

**(BAWRHSAP C.S. MURRAY-A LEH A HOTE
UMDARH VEKTU)**

Written

By : HC. Thanchungnunga . J

**FANAI LAL HUAISEN ZAKAPA
(MIZO HMEICHHIATE HUMHIMTU]**

Pian leh murna:

Zakapa hi Dokhama fapa pali zinga pathumna, Fanai Lal thlah kal zel zing a mi ani a, kum 1839ah a piang a, a thlahtu te chu tiang hi an ni.

1. Zakapa pa - Dokhama
2. Dokhama pa - Aithangvunga (Samtawia)
3. Samtawia pa - Rorehlova
4. Rorehlova pa - Chhanruanga
5. Chhanruanga pa - Khawtinnawla
6. Khawtinnawla pa - Pakhupa
7. Pakhupa pa - Fanaia. ê FANAI
8. Fanaia pa - Zachhuma
9. Zachhuma pa - Khenzahnawka
10. Khenzahnawka pa - Thatinkuala.

A unaute: U nau pali an ni a, an U nau za hian tlang an chang vek.

1. Zaduna
2. Lianchema
3. Zakapa
4. Pazika

**ZAKAPAN KHAWHRI KHUA A KHAWBU A
RAWN LUAH DAN**

Zakapa pa Dokhama hian Hlingvawm tlang atangin Keltan a rawn kai hnuah Khawhri tlangpui a rawn zuan leh a, a pa Dokhama hian Khawhri atanga Hmarlam a pem pheih hnuah, a pa Dokhama thih hnu khan, Lungkawlh atang hian Lengah an kai pheih leh a, Leng atang hian Zakapa chuan Khawhri khaw hmun chu a rawn luah pheih

ve leh ta a ni. Khawhri a khawbu a rawn luah kum hi 1869-1870 bawr vel tura ngaih a ni.

A RAM ZAU ZAWNG:

Khawchhak lamah : Lungkawlh ram leh Cherhlun ram
a ri a.

Khawtlang lamah : Tuichang Lui thleng a ni a.

Chhimlamah : Aithur leh Chhimtuipui (Kolodyne)
Lui thleng a ni a.

Hmarlamah : Keltan ram nen a in ri a ni.

A KHUA LEH TUI :

Khawhri khua a luah lai hi a ropui vanglai vel a ni a, khawbu luahtu pawh an thahnem ve hle mai a, In 300-400 vel ni tur a ngaih a ni.

A PASALTHA THEN KHATTE :

Khawhri khua a luah lai hian pasaltha hming thang tak tak a nei nuala chung zinga mite chu :

1. Pawngvina (Mizorama thin chhiata pakhatna)
2. Aichhunga. (Zakapa leh C.S. Murray te in dolaia, Sap sipai te rah ngei tura kawnglaia, lo mu tu kha.) Aichhunga hian a fapa hmingah Ralkhama a sak pah hial a ni.

Zakapa Khawhria a Lal lai a, Mizorama damrei ber Zakhuma. (Pu Thauva ti a koh) Pu Thauva, Fanai Hniarcheng Kum 120 (A hming tak chu Zakhuma Fanai Hniarcheng hnam a ni.)

A ROREL DAN LEH A KHUA LEH TUI TE
CHUNGA A KHAWSAK DAN :

Zakapa hi Fanai Lal ho zingah chuan Lalropui leh thilti thei pawl tak, Lal ngilnei leh zaidam, rorel thiam leh Huaisen, Pasaltha leh tlawmngai tak, Khua leh Tuite hmangaih em em, Khua leh Tuite chhan nan chuan, a nun pawh hlan ngam leh michhia leh mithate thliar hrang lova, ang khat renga enkawl thin mi, hmeichhia leh michhumchhiate tana pa nih tling, A khua leh tuite pawhin an hlauh leh an hmangaih em em, Lal thil ti thei tak, Buh leh Bala khaw in to delh tak tam ngailo an ni.

Pasaltha huaisen, Ram leh In lama Thangchhuah chhun leh zan ang khat renga ngai, Sa chi hrang hrang tam tak kap tawh a ni.

Bawrhsap CS Murray (Mizoin Marliana) ti a koh.

Bawrhsap CS Murray a hi South Lushai Hills District a Superintendent hna thawk tura rawtna chu Govt of India hnenah theh luh a ni a. Govt of India Letter No. 2641-E* Dated the 24th December 1890 chuan pawmpuina a tichhuak a, CS.Murray-a chu Bawrhsap (Superintendent) hna thawk tur a ruat nghal a ni.

Bawrhsap Marliana (CS.Murray) hi Kumpinu sorkar (Ram ni tla sengloa roreltu) khan India ram mai bakah, India khawchhak kil thlenga ram an rawn zauh hnu khan, Lushai Hills (Mizoram) chu South Lushai Hills District leh North Lushai Hills Districta, rorelna fel fai zawka kal pui a nih theihna tura, District hniha then a lo nih khan, Bawrhsap Marliana chu tun hma lama, a hnathawh mhat em vangin, South Lushai

Hills District awp tura Kumpinu Sorkar aiawh a, Bawrhsapa dah a nia, Kumpinu sorkar ropui zia leh thiltih theih zia hrechiantu leh Kumpinu sorkar ropui tak aiawha thuneihna chelhtu nih kha, chapo puiin, A tisa chakna sang tak mai a neih chu, a duh ang ang a hman theihna tur remchangah lain, South Lushai Hills District huam chhunga Lushai(Mizo) Lalte chungah, a thu neihna chu a rawn hmansual phah ta a ni. Bawrhsap Marliana hian a khaw fanna a piangah Zana mutpui tur Nula, Lalte hnenah a dil thin a, Lalte hian pe lo ngam lovin, a dil ang ang hi an pe mai thin a, Zakapa hnenah pawh hian Nula mutpui tur a dil a, a pek duhloh a vangin, a nupui a dil leh a, Zakapa thinin chelh ta lovin''He tiang reng renga, Mizote min hmuhsita, Mizo hmeichhiate, i nawm i maka, i duh duha, i chin phar tur kan ni hlei nem le, '' tiin, Banglai a silai la lawkin, Marliana awmah chuan chuk tuahin, kah hlum tumin a silai chu an kau ta rap maia, a upa ten, a kap hlum mai ang tih a hlaua, an lo ben per saka, a kap hlum hman ta em lova. Hetia an in tih thiam tak loh avnagin, Bawrhsap Marliana chuan a tuk Dt. 10th Febuary 1891-ah Zakapa chhekin a hal sak a, Marliana leh a hote chhekin/Buhin hal haw lam chu, Zakapa leh a hoten lo lambumin, Sap sipai pali an kap hlum a, Marliana leh a hote chu baklengin an tlanche ta a ni. Bawrhsap Marliana tlawmin, Zakapa leh a hote hian sap sipai paruk zet inlam a mite nen an that a ni.

Marlian an Zakapa chhekin/Buhin a halsak na hmun hi tun thleng in Buhkangmual tih hming a pu hlen ta ani. Tin, Zakapa'n Marliana alo lambumna

kawn hi Mingobunkawn tih hming a pu hlen ta nghe nghe bawk.

Tarmita (Captain J. Shakespear)-a

Zakapa leh Marliana (CS Murray) te an indo a, Zakapa leh a hoten Sap Sipai Paruk zet an thah hnu khan, Kumpinu sorkarin phuba la a, Zakapa man tura a tirh kha, J. Shakespear a ni a, hlawhtling takin Kumpinu sorkar tirh angin hna a thawk a, Zakapa Fanai Lal Huaisen han man tu leh Culcutta Jail thlenga thawm thla tu leh Court hma a, Marliana (CS Murray) leh Zakapa te in khin mum a, tawng lettu leh Zakapa man tlat tu a ni. Court hmaah thu dik tak puan chhuah a nih theih chhan pawh Tarmita,(Captain J. Shakespear) puih bawm vang leh theih tawp chhuaha hma a lak pui vang a ni. Tin, Zakapan court hma a thiam a chan chhan pawh kha amah vang a tih theih hial ang.

Mizoin, Tarmita(Captain J. Shakespear) an tih hian, Marliana(CS Murray) Bawrhsap a tanga Kumpinu sorkarin an paih thlak hnua, Bawrhsap hna rawn luahtu kha a ni a. Kum 1891 April ni 16 khan Marliana (CS Murray) rawn thlakin bawrhsap hna hi a rawn luahtu man a ni. Kum sawm chuang teh meuh (kum 14 vel) Mizoramah South Lushai Hills leh North Lushai Hills kaih kawp a nih hnu thleng khan Bawrhsap hna tlin taka thawk tu a ni.

FANAI LAL HUAISEN MIZO HMEICHHIATE
HUMHIMTU ZAKAPA, KHAWHRI LAL (1839-1914)

Kumpinu Sawrkar lak a tlawm velo, lal huaisen a ni. Kum 41 ro a rel. Bawrhsap Marliana'n (CS Murray) nula a dil a, a pe duh lo; a nupui a dil leh a, a thinrim chuan kah hlum a tum a, a upa-in a lo dang hman a, an indo zui ta a ni. Sap sipai lu paruk a la a, Marliana a tlan chhia. Heng thil avang hian Culcutta Viceroy hmaah an in khing a, thiam a chang.



Marliana Bawrhsap amangin ban a ni.

Phuntu : Branch YMA Khawhri.

Phun ni: 5th March, 1999

Khawhri Branch YMA-te hian Zakapa Thlanlung hi a ni hrana khawtlanga lak a ni a, Ziakthiam Thingsai a mi chah niin mawi takin a thlanlungah a chung a mi ang hian zia a ni a, a phun ni pawh ropui taka, Bawng, Vawk, leh Ar talha awmni khama ropui taka hman a ni.

Fanai lal Zakapa leh C.S. Murray (Marliana) te indo chhan:

Zakapa leh C.S. Murray te nasa taka an indo chhan chu Zakapa'n Mizo Hmeichhiate, an dikna chanvo leh zahawmna hnamdang laka humhalha, venhim a tum vang a ni.

Bawrhsap Marliana (C.S. Murray) hian South Lushai Hills District huam chung a khaw hrang hrang a

fang kual mhin a. A bial fanna-a Lushai lal hrang hrang hnenah puakphur (cooly) tur ngiatin a phut thin a. Lal hrang hrangte chuan puakphur a mamawh ang ang chu an tir mai thin a ni. Tichuan, Bawrhsap Marliana chuan khaw hrang hrang fang kualin Zakapa Khawhri lal pawh chu han tlawh atum a. Zakapa khua a han thlen hma hian Zakapa hnenah engkim chanchin lo han hrilh lawk tur hian mi a tir hmasa a. A mi tirh chuan Zakapa hnenah chuan hetiang hian Bawrhsap Marliana'n hrilh tura a tih ang leh a chah ang thlap chuan; “Bawrhsap Marliana'n Khawhri lal Zakapa a rawn tlawh dawn a, puakphur tur (cooly) tam tham tak a mawmawh dawn a, chu bakah zana mutpui tur nula lo ngaihtuah rawh se” tih thu Zakapa chu an hrilh a. Zakapan he thu a'n hriat chuan a thin a rim em em mai a, a thinrim lutuk chuan khua a hmu meuh lo a ni ang, hetiang hian a in sum zo lo chu a tawng chhuak ta a. “Hetiang taka, (Lushai) Mizo hmeichhiate hmusit a, inthlahrunna nei lek lo mai leh, zah lo tak maia rawn tih ngawt mai chu, (Lushai) Mizo hote min va hmusit fahran ve, engang mi em nge maw a nih bika, ka khua leh tuite chung a nawm a maka a khawsakna tur a awm lo. A mul ang angin kalo hmachhawna ang a, a tul leh ka thih chilh mai ang” a ti ta khar khar mai a.

Hetiang taka Zakapa a thinrim avang hian, a upa leh khawnbawlte chuan mangangin an buai ta em em mai a. An lal Zakapa hian Bawrhsap meuh a lo do chuan an khua leh tui mimirin an tuar lutuk ang tih an hlauh vang leh amah Zakapa meuh pawhin lalna tlang a chn phah an hlauhpuoi vang leh a nunna hial pawh a chn phah ngei an rin a vang chuan an lal Zakapa chu a thinrim thawidam

dan tur ngaihtuahin an buai ta em em mai a. A tawpah chuan lal upa leh khawnbawl hote chuan an lal Zakapa hnenah chuan Bawrhsap meuh chu do lo tur leh a lo do chuan a khawtlangin an tuar dan turte thiam tak in an hrihl a. Nasa takin Bawrhsap chu do lo tur leh a thil phut angte lo ngaihtuah sak mai tur chuan an ngenin an thlêm ta hlawm a. Ti chuan, a tawp a tawpah chuan Zakapa pawh a rilru a nem ve ta deuh a, puakphur tur (cooly) lo ngaihtuah sak leh zana mutpui tur nula a hming chauha lo ngaihtuah sak a, Bawrhsap lo thlen veleh tlanbo tir daih tur chuan a remti ve thei ta hram a.

Lal khawnbawl upa hote chuan Bawrhsap lo thlen huna nula a mutpui tur lo ngaihtuahin an han zawng ta a, vanneihthlak takin khawchhung mi pawh ni lo, khualzin kal lai, Paihte nula zan riak an hmu ta hlauh mai a. Amaherawhchu, Khawhri lal Zakapa hian chu nula hnenah chuan “Bawrhsap Marlina lo thlen veleh tlanbo daih turin” a hrihl lawk diam a, mikhual paihte nula mah nise, Bawrhsapin zana a mutpui tur chuan a awih chuang lo hrim hrim a ni. Zakapa hian a khua leh tuite a hmangaihian a lainat em em hlawm a, a bik takin mi chhumchhiate leh hmeichhia, âwmnem zawkte phei chuan an thlamuan puin a rorelna hnuai a awm nuam an tih phah hle hlawm a ni.

Bawrhsap Marlina hian an sipai chak zia leh thiltihtheih zia hi Lushai lal hote tan chuan hlauhawm tak leh mihbaiawm tak a nih zia a hre hneh hle mai a, hei vang hian a chakna leh a thiltihtheih zia chu Lushai lal hote chungah a ni lo zawng in atisa chakna sual hman khawloh nan a hmang ta zawk a ni.

Bawrhsap Marliana (C.S. Murray) leh a hote chu Chhimituipui mawng lam a tanga rawn hrut pheiin khaw hrang hrang an rawn tlawh chho zel a, venghimtu sipai rual tam tham tak nen Zakapa khua Khawhri ram chu 8th Febuary 1891- ah rawn thleng chhoin an thawk rip hle mai a. An ei tur Ration pawh mhahnem tham tak, hun rei tak an zin chung tla thei ngei tur an rawn keng a, silai leh a mute, ralthuam tam tham tak an rawn ken bakah sorkar pawisa pawh tam tham tak an rawn keng bawk a. Tichuan, Zakapa chuan chung thuamhnaw zawng zawng phur tur chuan puakphur (coolies) a tir a, heng ho puibawmna chuan hla deuh pawh thleng thei turin Bawrhsap chuan a inbeisei nghe nghe a ni. Zakapa leh Bawrhsap Marliana te hi a tir lamah chuan an inhmua thiam ang reng hle mai a, thian indawnsawnin, feltakin an indawngsawng ve mai a, Zakapa hian cooly (puakphur) mamawh leh mul ang zat tir turin a intiam nghe nghe a ni. Tichuan, Lalthuama khaw pan tur chuan an chhuak nghal a, Lalthuama hi Zakapa hnuai a lal, khawper anga awm a ni a, Zakapa khua amanga hla lo tea awm a ni. Lalthuama khua an thlen hnu chuan Khawhri pan in an kal leh nghala.

Bawrhsap Marliana hian Zakapa khua Khawhri an va thlen chuan fel tak leh tha takin a lo dawngsawng a, Zawlbuka tlangvalho riakte pawh chhuahthir vekin Bawrhsap Marliana leh a hote awm nan tiin, Zawlbukah chuan an inkulthir ta nghal a. Tin, Zawlbuka leng lote awmna turin a bul hnai in mhenkhatte pawh ruahman sak an ni bawk a. Hetia Zawlbuka an thlen fel hnu hian Bawrhsap Marliana chuan Zakapa hnenah chuan “ Nula

pahnih a mutpui tur leh Mr. Taylor-a, Superintendent of Police riahpui tur pakhat ve ve a ngaihtuah sak leh sak loh” a zawt a, Zakapa ngaihdan a ni lo hle mai a. Mahse, fel tak leh tha takin nula pakhat a lo zawnsak dan leh chu nula chu a tlanbo thu Marliana chu an hrilh a. Bawrhsap Marliana chuan zana nula riahpui tur a nei dawn loh thu a’n hriat chuan a thin rim em em mai a, helai dinhmunah hian Bawrhsap Marliana awmdan hi maksak ang reng tak a ni awm e. A tisa chakna soal hian a bual â deuh em ni chu aw? Tih mai tur hian a awmdan leh a nih phung pangngai a theihngilh zo ta em ni? an ti hial a ni. Tichuan, Marliana thinrim lutuk chuan Zakapa hnenah hetiang hian a ti leh ta a, “Zakap, zana ka mutpui tur nula min hmuhsak theiloh chuan i nupui tal min pe tur a ni” an tih rawk mai a. Zakapa chu a hmaa a lo thinrim sa bawk nen, Marliana’n zahpah map lova an han tih chiah phei chuan a thinrim lutuk chu a luin Arbawm a tiat hial awm mang e, tih mai tur hian a che zia leh a awm danah a lang chhuak hial a. Hetiang hian a rawn mawng chhuak a, “Eng ang mi fakau nge maw i nih a, kan hmeichhiate (Lushai hmeichhiate) zah lo tak mai leh hmusit tak mai a, i nawm i maka an chung a i awmna tur hi a awm em ni? Ka nupui te chu minla dil zui leh ta nghal a, khawng keimah Zakapa, wawiin ni zet chu i vapual lu leh ka zawng lu hi, i han in thleng teh ang” tiin banglaia a silai a la lawk a, Marliana âwm chu chuktuahin kah a han tum ta mai a, silai chu an kau va, a hmeh per hmain a upa ten an lo pawt kiang hman hlauh a, a kap hman ta lova. Bawrhsap Marliana hian a hlau hle a ni ang, engmah pawh a sawi zui ngam ta lo a ni.

Zakapa hia thinrim em avangin a upahote chuan Marliana chu a beihzui mai an hlau hle mai a, a beih zui mai lohna turin an ngenin an dang hram hram a. Lal huaisen leh duai lo tak a nih avang hian a khua leh tuite chhan a, hmeichhiate zahawmna humhalha theitawp chhuah a lo man ve chu a tan thil tih awm tak pawh ani ve reng a ni. Tichuan, Zakapa a chuan a khaw mipui nula leh tlangvalte chu Marliana diriam taka auh el khum turin a ti a, diriam tak chuan an auh el khum ta chiam mai a. Hei bakah hian Zakapa chuan Bawrhsap Marliana chu puakphur tak ngial pawhin zui lo turin a khua leh tuite chu a khap bet tlat a. Tin, hei bakah hian a khawper Lalthuama nen hian kawng engkimah inthurual leh zaikhatin an awm a. Lalthuama hian Bawrhsap Marliana chu a huain a ngaithei lo ve hle bawk a. Hetih lai hian Bawrhsap Marliana chu a thinrim em em mai a, tun hmaa a sipai chak zia leh thiltihtheih zia te leh Lushai lalte tan chuan han khin let ngam chi rual an nih loh dante a ngaihtuah chuan thangtlawm tak maia, Zakapa hmaa han khawsak chu a ngaih dan a ni bik hauh lo a ni chek ang chu, a sipai rualte chu Zakapa leh Lalmhuama te awmnaah chuan a tir phei leh a. Bawrhsap rawn zuitu Taylor-a leh thu hlan chhâwngtu (Interpreter) te chu inchhunga an awmnaah chuan an va lut a, sipai tam tham tak chuan pawnah chuan an lo nghak a, Bawrhsap pawh chu a va lut veleh a, in atanga chhuak tur leh a thu an awih loh chuan na taka hremah an vau zui nghal a. Mahse, hetih lai hian Bawrhsap hian a rilru chhuangrilah Zakapa hlauh rukna deuh neiin engmah sawi set set lova a lo thah mai hlauhna a nei ani ngei ang, tunhmaa a khawsa zia ang lo

tak maiin a va awm a. Hetia Bawrhsapin vauna thu a pek lai pawh hian Zakapa chuan zâmna chhete mah a a nei loin a hlau lo nasa mai a, Zakapa hote pawh a rûkin an inralring ve hle hlawm a.

Tichuan Bawrhsap thupek chu pakhat mahin a zawm duh lova, hetia an inchhan fuh leh tak vak loh avang chuan Marlina thin chu a rim leh zual hle mai a, thupek ti hian a chhuah ta ani : “Zakapa khaw chhek in/Buhin, hmuh theih ang zawng zawng chu hal darh sak vek tur ani ang” tiin a hote chu a hrilh ta hlawm a. Hemi zan hian Marlina leh a hote chu Zakapa khuaah chuan an riak ta tho a, hemi zan pawh hian Marlina hote leh Zakapa hote hi an inralkhel hle hlawm a. Zakapa pasalthate leh tlangval hote pawh indo thut thilah an inring ve hle hlawm a. Zakapa hian Marlina’n a chhekin (Buhin) a hal dawn tih a hriat hian, a thin a rim hle mai a. A pasalmhate leh a tlangval hote ko khawmin Marlina’n an chhekin a hal phawt chuan na taka phuba lak a, a tam thei ang ber thaha um darh vek tur chuan Zakapa chuan ruahmanna fel tak a siam ta a. Pasalmhate leh tlangval hote chu an lalpa ber chuan hlauhna chhete mah a neih loh avang leh a thinrim em avang chuan an phurin an za zek zek hlawm a. Hetiang hian ruahmanna chu an siam diam a : “Naktukah Marlina leh a hoten chhek in hal tura an kal hlan hian khaw hmun nghaka an dah sipai ho leh signal pu ho hi Zawlbuka an awm khawm lai hal khum a, hal hlum vek tur a ni a, heng ho lo bei tur leh that fai vek tur hian pasalmha mhenkhat leh tlangval mhenkhat chuan in lam an lo nghak ang a, a bak zawng zawngte chuan Marlina chhekin hal lo haw lam chu khu lai kawm zal nuam takah khuan kan lo chang

ang a, tlang pang sir tawn tawn amang khuan kan beihrawn ang a, huaisen taka beih tur a ni a, tumah tlan chhiat loh tur a ni ang. A tam thei ang ber Sap sipai lu lak tur a ni ang a, Marliana ngat pheichu a lu lak ngei ngei kantum tur a ni” a ti ta mauh maia. ‘Marliana leh a hote hian khuaah kang mei a chhuak tih an hriat theih ngei na turin Zawlbuka Sap sipai hmun nghakte khu kan hal khum ang a, hmanhmawh takin khaw hmun nghak ngaihtuahin ramhnuai atang chuan anrawn tlan haw ang a, chutia an lo haw chu nasa takin kan lo bei ang a, kan that fai vek mai dawn ani’ tiin an lo inruahman sa ve thlap a ni.

A tuk Dt 10th February 18891 niah chuan Marliana leh a hote chu Zakapa chhek in hal darh vek tur chuan an chhuak ta hlawm a. In lama Zawlbuk chhunga an eitur zawng zawng dahkhawm te, sorkar pawisa tam tham tak mai an ken te leh ralthuam mhenkhat leh thawmhnawte lo enkawl a, lo venghim tur hian Havildar Major Sangram Singh-a leh a hote sawmhnih vel zet an awmtir a. Marliana hian heng khawhmun nghaka an dah te leh kuaa mite chu an intihthiam loh a ring lo reng reng a, mha tak leh him tak a, an thawmhnaw te pawh lo veng turin a beisei a ni. Marliana leh a hote chuan Zakapa chhek in hmun chu an zuk thleng a. Hetih lai hian Zakapa leh a hote chu kawng laka Marliana leh a hote chhek in hal lo kir leh chang tur chuan Pasalmha mhenkhat leh tlangval hote chu an chhuak thla ve bawk a. Fel tak leh uluk takin an lo lambunna hmun turte siamin an lo inrêp ve nasa hle bawk a.

Tichuan, Marliana leh a hote chuan Zakapa chhekin/ Buhin chu an hal fai ta leuh mai a. An hal ni hi 10th

February 1891 a ni a, Marliana'n chhek in a halna hmun hi tun thlengin BUHKANG MUAL tih a pu hlen nghe nghe a. A buh kang nawi pawh HC. Thanchungnunga J, President, Branch YMA Khawhri, he thu ziaktu hian kum 2001 khan Lei chhunga mi lai chhuakin hmuh theihin dah mhat a ni nghe nghe ani. Marliana leh a hoten Chhekin/ Buhin an hal rual hian khaw hmun nghak pasalmha leh tlangval in nghak tlem an ruat te chuan Zawlbuka Marliana'n khaw hmun nghaka a dah te chu an han hal khum a, kil tin amang chuan a rawn alh chho ta hluah hluah mai chu an mangang lutuk chu an rawn me chhuak teng tung mai a, anni lah chuan a tam thei ang ber hal hlum tum in an bei sauh sauh bawk si a, meikhu nen mangang au thawm nen an ri ta chuah chuah hlawm mai a.

Marliana leh a hote chuan khuaah kang mei chhuak, alh khu vut vut mai an han hmuh chuan khaw hmun nghaka an dah hote chu an ngaihtuah hle mai a, hmanhmawh tak mai chuan in lam pan chuan an haw chho veleh ta a. Zakapa leh a Pasalmhate leh tlangval hote chuan tunhma a Khawhri Khua Luah lai Kawn veng an tih, Pu Hc. Thanchungnunga J In hmun kawn zal nuam tak; lambunna tur remchang tak maiah chuan lo chang in fel tak in an lo inrem thlap mai a. Marliana leh a hote chu ram lam amangin an rawn chho zel a, Sap sipai hmatawng rawn kal hmasa te chuan kawn an rawn thlen chuan Zakapa leh a hote chuan a nawlpui rawn thlen hma ngeia lo thah a, an lu lo laksak chu mhaa an hriat avangin sap sipai rawn kal hmasate chu an lo that a, diriam tak maiin Chempui chuan an lu an laksak ta a, kawngah chuan a thi

chu a luang kur nguai nguai mai a. Lu bung chuan sipai pahnih te chu kalsanin sipai dang lo kal chang leh tur chuan rang takin an lo in rem fel leh thlap hlawm a. Marlina leh a hote chuan an hma lawkah silai kap ri an hriat avang chuan hmanhmawh takin an rawn kal chho a, hmatawng rawn kal hmasa ber Frontier Police-a an Naik chu an kap let leh ta tawp maia, Taylor-a, Private Servant an hma lawk a kal pawh chu Zakapa leh a hote chuan chiang fahran mai chuan an kap lir leh ta tawp maia, nasa tak mai chuan an in kap ta chiam mai a, Marlina'n a sipai pahnih lubang a han hmuh pheih chuan a thin a thawng in a zam chhe ta hle mai a. Zakapa leh a hote hi an huaisenin an kawlh si a , chu bakah an mhahnem fu bawk si a, tawn tlang chi rual a ni dawn love, tiin a hote pawh chu a theih ang anga insaseng tur chuan thu a pe ta ngawt maia, Zakapa leh a hote chuan nasa tak in an rawn bei ta chiam mai a, Taylor-a, Superintendent of Police chu nasa takin an kap hliam a, chau tak leh thlabar tak chuan an in saseng ve theihram a. Marlina pawh chu na lutuk lo chuan an kap hliam ve bawk a, hlau em em in Thlanglam(Tlaklam) ram Paawh lui hnar tlaklam vahchapah chuan baklengin an tlanche ta hlawm a, Marlina pawh hi a thi lo chauh ani a. Hetih lai hian amah bak sipai dang reng reng a ngaihsak hman tawh lova, in lama sawrkar pawisate, Ration-te leh ralthuam mhenkhat Havildar Major leh a hote lo venghim tura a tih te pawh tumah a ngaihsak hman tawh reng reng lo a ni.

In lama an thawmhnaw leh ralthuamte leh sorkar pawisate lo venghim tura a tih, Havildar Major hote zinga Signal pu pahnihte chuan, Khawhri tlangpui amanga

Lunglei leh Darzo lam Darthlalang hmanga, an mhianté chanchin hrilh tur leh pun tura an han beih vel lai chuan Zakapa pasalmha huaisen leh hmingthang tak mai Pawngvina leh a thianpa chuan an lo dang zel mai a, signal pute chuan hmun dangah an insawm san pawhin an kal ve zel a, an puan chuan an lo zar hlih zel mai a. Signal pu Vai pahnihte chuan thinrim em em chuan “*Het Sala tiriana benchut, Chikni*” an han ti ngawt mai a. Pasaltha Pawngvina (Mizorama thinchhiata pakhatna) chuan “*Salah ka hruai ang che mi ti elo, ka bengin ka tichik ang che min ti vei maw? Khawnge keimah hian kan tichik zawk teh ang che*” tiin a thianpa nenchuan an bei ta nghal bawrh bawrh mai a. Signal pu pahnihte chu an sat chik bak ta nuk mai a, an na ti lutuk chu an rak teng tung mai a, a tawpah chuan an that ve ve ta a ni. Marliana’n in lama an thawmhnawte veng tura a dah hote pawh chu anmahni sa himna tur zawngin an tlanche vek a. An tlanchhiat san pawisa leh thawmhnaw te chu mipuiho chuan an inchuh zo ta vek a ni.

Tichuan, Marliana leh a hote tlanchhia chuan Paawh Lui an pawh thla a, Paawh lui dung zawh thla zelin Chhintuipui (Kolodyne) an pawh thla zel a, Tuipui Darzo kai ah an chhuak thla a, heta manga chho lehin Leite-ah an riak ta a ni.

Hemi muma, Marliana leh Fanai lal Zakapa indo hi a ropuiin a hmingthang hle mai a, Marliana hian Zakapa hi hemi mumah hi chuan a ngam lo hle mai a, amah pawh thi lo chauhin a tlanchhuak thei hram hram a. Vahchapa Marliana leh a hote Zakapa leh a hoten an han um tak tak mai chu an tlan lim zuai zuai mai a, thih hlau a tlan nafam

chu an tlan chak thei hlawm hle awm asin maw le. Marlina hian a hote ngaihsak chu sawi loh, amah pawh thlabar leh mangangin a sahimna zawngin a tlan chhe nasa mai a ni awm e. Zakapa hoten a sipaite lu an lak leh an kah hlum pawh ngaihsak zui ngam loin an mahni sahimna zawngin an tlandarh ansa hle a ni awm e. Rei fu hnuah Paawh chhuah Tuipuah an inhmukhawm thei hram a . Paawh chhuah Tuipuah hian Marlina leh a hote chu an kim leh kim lohte an han in enfiah meuh chuan Signal pu pahnih nen paruk zet chu an kim ta hauh lo mai a, Marlina leh Taylor ate pawh chu hliam na takin an awm bawk a. Anmahni insaseng thei hram hram ang chauhin an awm vangin Zakapa leh a hote hian an rawn um zui zel te an hlauh pahfawm avangin hmanhmawh tak chuan Leitea riak chho tur chuan an chho ta hlawm a. Hemi mum zet hi chuan Marlina pawh a uang lo hle awm e. A hote paruk zet a hloh bakah thawmhnaw leh eitur Ration eng emaw zat leh sorkar pawisa tam tham tak leh ralthuam eng emaw zat an hloh in an kalsan bawk nen, Marlina tan chuan damchung zawnga ala chet chhiat ber mum a ni hial awm e.

Leiteah hian zan khat an riak a, a tukah chuan Lunglei panin an chhuk leh ta a, Lunglei an thlen thlak hnu hian Bengal-a Chief Commissioner hnenah chanchin an thlen thla nghal a. Zakapa leh a hote chuan Marlina leh a hote an um darh vek hnu chuan an kim leh kim lohte an han inenfiah vel a. Mahse, vanneihthlak takin tumah inhloh lo leh him takin hliam pawh awm loin an lo awm hlawm vek a, hei hian Zakapa ralrel thiam zia leh a huaisen zia a tilang chiang hle a. Zakapa hian hetiang hian a rawn

sawi chhuak hial a ni. “Mizo (Lushai) hmeichhiate timualpho a, an zahawmnate ti bawrhbang a, a nawm a maka hmusit tak mai a, a duh ang anga a khawsa chu, I chak dawnlo mang e aw! ka tih kha. ‘Eng ang mi fakau nge maw i nih a? ka khua leh tuite nawmchen nan a hman i tum, i va la chawh dawn em’ ka tih kha, hei ka van neih a siamin Marliana leh a hote paruk zet mai lu kan la hi a lawmawm khawp mai” tiin tlangvalho leh pasalmhaho zing ah chuan a sawi chhuak nghe nghe a ni. Zakapa hoten Marliana an lambunnaah hian mi pali an that a, an lu an la bawk a, mi eng emaw zat an kap hliam bawk a. Hemi hnu hian khuaah an hawng a, khua ah pawh chuan Marliana leh a hote zinga mi Signal pu pahnih Zakapa pasalmha Pawngvina te chuan an lo that bawk a, a khaw nawt chuan an hlim tlang hle mai a, Marliana leh a hote tlanhhiatsan thawmhnaw leh sorkar pawisa darh niai nuaite chu a khaw mipui te chuan an inchuh nuai nuai hlawm awm e.

Zakapa hian a pasalmha leh tlangval hote chu Marliana leh a hoten an rawn bei let leh mai takin tiin uluk tak leh fimkhur taka en thlithlai reng turin leh a khua leh tuite chu mha tak leh him taka an awm theihna tur in ruahmanna fel tak siam in a hriattir vek hlawm a ni.

Hetih hun lai hian Bawrhsap te hian lalte chungah thuneihna sang tak leh an duh ang anga an chung thu rel sak theihna an neih miau avangin Zakapa tan hian khirh tak leh harsa tak mai a ni a. Hetiang dinhmun khirh tak mai kara Fanai lal huaisen tak mai Zakapa tan chuan awmdan tur ruahman thiam a harsain a buaithlak hle mai a. Kumpinu sorkar han dova, han bei tak tak tur chuan

thil huphurhawm tak mai a niin, Phung velh ang maiin an pung tual tual zel si. Chubakah indona hmanrua an nei mhain khaw khat lal ringawt tan chuan Kumpinu sorkar han do chu tihualah Khawnbawl upa ho chuan an ngai lova, chubakah phuba la tur hian dan rual loh khawpa tam an rawn thawh an rin lâwk avang hian Zakapa leh a Khawnbawl upa hote chuan a hmalama Khawbu chhuah sana insaseng mai hi mha berah an ngai ta a ni.

Marliana chuan lunglei amang chuan Zakapa nena an intihthiam loh dan leh a hote paruk zet mai a hloh dan te chu Bengal Chief Commissioner hnehah chuan hriattirin hetiang hian thu a zuk thlen ni awm tak a ni. “Zakapa hnenah Kuli(cooly) mi eng emaw zat ka dil a, hun rei tak ka nghah hnuah pawh tumah kuli tur an rawn kal duh loh avangin, anmahni hrem nan an chhek in (Buh in) ka halsak ta a, Zakapa leh a hote hian kan in ringlo lai chu kawng lakah minlo lambunin min rawn kap ta chiam mai a. Ka sipai paruk lai min kahhlum sak a, a theih ang angina kan kap let ve a, mahse man hmun mha tak anlo siam lawk avangin, kan thi zo mai dawn si a, kan tlanche ta mai a ni. Hei vang hian Zakapa hi British sorkar lakah hel leh thuawih lo a nih avangin a na thei ang bera hrem a, phuba lak a, man ngei tur a ni” tiin thu a zuk thlen a.

An hotute, Chief Commissioner leh Lieutenant Governor te chuan Marliana thu thlen chu ngun tak leh chik taka an han ngaihtuah chuan phuba chu lak ngei a, Zakapa pawh man ngei mhain an hre ta a. Zakapa hian tun hnuah British sorkar a do ngam tawh lohna tur leh British ho thiltihtheih zia hriaa engmah a

tih zui ngam tawh lohna tura hmalak chu hna hmasa leh pawimawh taka an ngai a. Mahse puakphur (cooly) tur dil avang ringawt maia in tihthiamloh leh indo vak mai chu an ring thei chiah lo a, thil thlen dan dik tak hrechiang tur leh thlithlai turin ruahmanna pawh an siam ta tho a. Amaherawh chu British sipaite Bawrhsap ho nen meuh a mualpho tak mai a, tlanhhia a, sipai eng emaw zat a hloh bawk a, Zakapa'n a'n um darh vel chu thangtlawmthlak leh British sorkar tan zahthlak tawpa an ngaih avangin phuba chu lak ngei turah an ngai tho a ni.

Tichuan, phuba la tur chuan Captain Hutchinson, Fort Treager Darzo ami chu sipai za rual zet leh Frontier Police Sawmnga rual zet tur hruaiin Khawhri lal Zakapa bei tur chuan an tir phawt a. Febuarry ni 20, 1891-ah chhuakin Zakapa khua Khawhri chu an pan ve leh ta a. Khawhri khua an han thlen chuan Zakapa leh a hote chu an lo insaseng hman vek tawh a, an hrihhai ang reng hle mai a, a ngaihna hre hauh lo chuan an hawi an hawi hlawm ta mai a. Zakapa leh a hote tumah hmuh tur an awm loh takah chuan khawram chu an hal a, an kirsan leh ta mai a.

Kumpinu Sorkar chuan Zakapa chu man tumin a beizui zel a, Marlina nena an intihthiam loh chhan pawh chiang zawka hriat an tum pah reng bawk a. Tichuan, Captain J. Shakespear, Mizo in Tarmita tia an koh mai, Lunglei a sap tē, Mizo mizia leh khawsak dan hre tak mai leh pa fel tak mai chu Zakapa zawnga, man tur chuan tih a ni ve leh ta a. Sipai tam tham tak hruaiin Zakapa man tur chuan a chhuak ve leh ta a ni.

Tarmita chu Lunglei amang chuan Zakapa man tur chuan rawn chho zelin Muallianpuiah (hetih lai a, Muallianpui a lal chu Lalsailova pa Lianbuka a ni a) Zakapa awmna a rawn zawt chho zel a, Muallianpui amang chuan Darzoah rawn riak chhoin Bualpui-ah a rawn chho leh a, chuta mang chuan Thingsai a rawn lut ta a. (Hetih laia Thingsai lal chu Patlaia Fanai a ni). Tichuan Patlaia chu Tarmita chuan Zakapa awmna a zawt a, Patlaia chuan , “ Ka hre hauh lo mai, Sailulak lamah sawn a phei pawh a ni mai thei” tiin a lo hrilh a. Patlaia hian Zakapa leh Marlina te indo dan leh diklo tak mai a nula a dil dan leh a nupui hial a dil thute an hriat ang ang an lo hrilh hlawm a. Tarmita pawh hian Zakapa chu a manin a duhsak ta hle mai a.

Zakapa chu Khawhri atang chuan a u Zaduna khua Khuangthingah a chhova, Tarmita chuan Thingsai amang chuan Khuangthing pan chuan a chho ve leh ta zel a. Khuangthinga Zakapa a awm thu hi Tarmita hnenah hian hekna a awm a ni mai thei a ni. Khuangthinga Tarmita leh a hote lut tur hi an fimkhur hle awm e, in ralring takin an kal a. Advance party an kal hmasa a, veng hmawra vawk tla lai chu an han kap tlu tawp mai a, tuman an rawn chhan ve tak loh avangin khuaah chuan fimkhur takin an lut ta a. Khawchhung a mite lah chu veng leh lamah zu leh sa nen an lo chai mup mup mai hi a lo ni a. Sipai lo lut te pawh chu an lo ngaihsak hman lem lova. Tichuan, Tarmita leh a hote chu khuaah chuan an lut zo fel ta a.

Khuangthing lal Zaduna (Zakapa u) leh Tarmita chu an han inhmua ta a, zu te in tlangin inngeih takin an

awm dun ta mai a. Mahse, Tarmita leh a hoten Khuangthing an kal chhan ber Zakapa chu an hmuh theih mai loh avangin a khuain an khawma, an thin a rim hle mai a, an tirethei ta hlawm hle mai a, hei vang hian Khuangthing Vaisawi an tih phah ta hial a ni.

Zakapa hi an man theih mai loh avangin Tarmita chuan man ngei a duh si, tihdan tur a ngaihtuah nasa hle mai a, a tu ber nge Zakapa tih an hriat theih mai loh avangin Tarmita chuan pa pakhat hnenah chuan 'Zakapa bulah min lo dah la, tichuan Zakapa chu kan hre thei mai ang a, Rs.300/- (Cheng Zathum) kan pe ang che' a ti ta ngawt mai a. Tichuan, chu pa chuan Zakapa bulah chuan min chu a lo dah ta ngei mai a, min bula mhu Zakapa chu Tarmita chuan, 'Zakap, kha ka man che' a ti ta mai a. A bula thu pa pakhat chuan Zakapa chu hum tumin, Tarmita hnenah chuan, 'Hei hi chu Zakapa a ni hlei nem, a sam zial danah pawh mi chhia anih kha, Zakapa chu lal a ni a, he mi hi zawng a pawrin a inthuam danah pawh michhe inthuamin a nih hi a awm ni' a lo ti a. Mahse, an dah hrang ta tho a, chutia an dah hran hnu chuan, an inrin loh lai tak mai chuan Zakapa chu a tal ta phut mai a, a tlan chhuak ta daih mai a. Tarmita chuan, 'Zakapa anih ngei hi' a ti ta a. Tarmita leh a hote hian khua chu an lo hual tlat avangin dai pawnah chuan an lo man leh ta tho a.

Sipai-te chuan Zakapa chu dai pawna an man leh hnu chuan Tarmita hnenah chuan an han hruai leh ta a. Tarmita chuan, "Zakapa, hei ka man dawn che a, Marlina nen in intihbuai dan dik tak leh in intihbuai chhante fel tak leh dik takin min hrilh la, engmah hlauthawng suh ang che," a ti a. Tarmita hian Zakapa huaisen zia leh

rinawm ziate, a khua leh tuite tan a inpek zawh zia leh Mizo (Lushai) hmeichhiate an zahawmna leh diknate huaisen tak maia Bawrhsap meuh hmaah pawh thih ngama a hum dante a'n hriat hnu pheih kha chuan a zahin a ngaisang em em mai a. Tichuan, Zakapa chuan Tarmita hnenah chuan thudik tak chu hetiang hian a hrilh ta a. "Marliana'n puakphur tur Cooly eng emaw zat min dil a, a mamawh ang zat chu ka pe a. Nula mutpui tur min dil leh a, ka pek theih loh avangin ka nupui min dil leh a, kei chuan Mizo(Lushai) hmeichhiate hmusit tak leh zah lo tak mai a, a nawm a maka, mualpho tak maia a siam tur hi ka ngaithiam loin ka thin a rim em a, Silai ka chuh a, kahhlum ka tum ta a. Ka upa ten min lo benper sak hlauh avangin ka kaphlum ta lova, a tukah ka buh in (Chhekin) min hal sak leh vek avangin kan indo ta a ni" tiin a hrilh fai ta vek mai a.

Tarmita chuan, "Hei Larsap hmaah Marliana nen hian Culcutta-ah in inkhing ngei dawn a, i thusawi ka ziak ang thlap hian sawi ang che, a bak engmah sawi belh emaw hmaih palh emaw nei hauh suh ang che. I man ngaiin a tawp thlengin mang tlat ang che. A theih ang angin kei pawn ka manpui dawn che a ni" tiin Zakapa chu an thubuai sawi huna a tihdan tur ang zawng zawngte pawh a hrilh fai ta vek a. Tin, thupek a nih ang takin Zakapa chu man phawt tur anih thute a hrilh bawh a. Engmah lungngaih tur a nih loh thute a hrilh nghal vek a ni.

Bawrhsap Marliana hi lal dang zawng zawng ten an biak tlawn luih tawh laia, Zakapa'n British Sipaita a lo kap ngam a, thah chimih vek tuma a um ngamte chu

Sap sipaite pawh in huaisen an tiin hmuh an chak em em hlawm a ni.

Zakap chu Tarmita (Captain J. Shakespear) ten an man takah chuan Lunglei lamah an chhuk thlakpui nghal a. Zakapa hi an enkawl mhain an duat hle mai a. Mitang dangte anga enkawl ni lovin a bik deuha enkawl a ni a. Tichuan, Lunglei an thlen tlak hnu chuan Tarmita chuan Calcutta-a Vice Roy hnenah a hruaithla leh ta a. Calcutta-a Viceroy-te, Chief Commissioner-te leh Sorkar hotu lian dangte chuan Zakapa an han hmu chu an lawm hle mai, Marliana (C.S. Murray) nena an intihthiam loh dante chu hriat an chak hle mai a. Kumpinu Sorkar ropui tak mai Bawrsap leh Sipai tam tham tak mai huaisen taka a um darh ngam chu mak an tiin huaisen an ti hle mai a, amah a palian vak loh bakah a Lu-ah a sam a zial vauh bawk si a, mak tiin an awih lo lek lek a ni.

Calcutta Rorelna (Court) hmaah Chaun Marliana (C.S. Murray) nen chuan an inkhing ta ngei mai a. Tarmita hi Zakapa mawng lettu-ah a mang nghal bawk a. Court hmaah chuan Zakapa chuan thil nihdan dik tak mai chu a sawi chhuak ta a. “Marliana hian Nula mutpui tur min dil a, k ape duh lova, ka nupui min dil leh a, ka pek theih loh avangin ka chhekin/ buhin min hal sak vek a, ka thinrim em avangin kahhlum ka tum a. Kan indo ta nghal a ni” a ti a. Marliana chuan, “ Nula ka dil lova, a nupui pawh ka dil hek lo,” a ti ve thung a. Mahse, Court chuan Marliana thusawi chu an awih chiah loh avangin Mizoram (Lushai ram) a Marliana khawsak dan leh a awm dan zawng zawngte chu an chhui chiangin an enfiah ta a. Mizoramah fa a lo nei reng a, chu mi a fa chawm nan chuan Rs. 100/

- (Cheng za) a lo pe nghe nghe a ni tih an finfiah ta vek mai a. He a fa chawm nana a pek hi mam barah pur châwk nan an lo hmang nghe nghe a ni. Tichuan, Rorelna Court chuan Marliana chu hnam dang Mizo (Lushai) te lakah fa hial neia a lo khawsak tak avang chuan Zakapa'n nula min dil a, a tih leh ka nupui min dil leh a, a tih hi a dik ngei ang tih chu an pawm sak ta a ni. Zakapa chu Court chuan thiam a chantir ta a. Calcutta Larsap chuan Marliana hnenah chuan, "Tlangsâng lam rawt hniam tur leh a ruamte chhung khat turin ka ti che a, engah nge thil nilo lo te i han tih?" tiin a hau zui ta hrep mai a. "Kumpinu Sorkar ropuina zahawmnate timualphoa diklo taka i khawsak avangin, tun amang chuan Bawrh sap nihna amangin ban i ni ang, South Lushai Hill District awp tura thuneihna sang tak leh mawhpurhna pawimawh tak chelh tur hian i tlin meuh lo a ni e" a tih khum ta a. Tichuan, Marliana chu Court-in thiamloh a chanter hnuah chuan a tun hmaa a hna ngai a lo thawh thinna Bengal Civil Police-ah chuan thawh tir leh in Superintendant amang chuan paih thlâk a ni ta a ni.

Leutenant Governor chuan C.S. Murray(Marliana) hmun ruak luah khat tur chuan ruahmanna fel tak siamin Govt. of India leh Secretary of State-te pawmpui turin Captain J. Shakespear (Tarmita) pa fel leh zam mha tak mai, Mizo mizia leh kalphung hre tak mai ni bawk, tuna Assistant Police Officer-a thawk mek chu hriattirin lehkha a theh lut ta a. Tichuan, chu ruahmanna chu Govt. of India leh Secretary of State-te chuan lo pawmpuiin Captain J. Shakespear (Tarmita) chuan C.S.Murray(Marliana)

Charge, South Lushai Hill Superintendent hna chu 16th April, 1891-ah chuan a la fel ta a ni.

Marliana hi Rorelna Court-in thiamloh a chantir hnu khan Bawrhsap (Superintendent) amang chuan paihthlâk niin Mizoram(Lushai ram) a awm reng tur atan chuan a mhat tawk tawh loh avang leh a thiltih theihna leh thuneihna te chu a dik lo zawnga a hman sual tak avangin Bengal Civil Police-a tunhma a hna pangngai kha thawk tura tih a ni leh ta a. He mi hnu hian Mizoramah hna thawka a rawn chhuah hriat a ni ta meuh lo a ni.

Tarmita (J. Shakespear) erawh chu mi fel tak leh zam mha tak, quality nei mha tak a nih avangin leh Mizote mizia leh dinhmun a hrechiang a. Hei vang hian South Lushai Hill District Superintendent (Bawrhsap) ah kai chhoh tir niin North Lushai Hill District Leh South Lushai Hill District fin khawma, hmun khata enkawl a nih hnu hun rei tak thleng khan Bawrhsap hna hi a chelh chho a, Bawrhsap(Superintendent) hian Lushai Hill District-ah kum 14 zet a thawk a ni.

Tarmita chu Bawrhsap-a a rawn kai chhoh a. a hna hmasa bera a rawn neih chu Khawhri lal Zakapa Fanai lalna tlang siam fel leh a dinhmun tur ruahman fel chu hna hmasa berah a rawn neih ta a ni.

Zakapa hi Marliana nen an inkhinna thubuai rem fel anih hma zawng zawng kha chuan Culcutta-ah a tan tir a, duat taka enkawl a ni a, thubuaite rem fel a nih a, thiam a chan hnu khan Calcutta amangin a hawng chho ve leh ta a, Bawrhsap thar Tarmita chuan Khawhri khaw hmun luah leh chu mha bera a ngaihloh deuh avangin a

unau te awmna lama tlang hran luah ve mai tur chuan thu rawn a pe ta a, Khawhri hmun chu luah ta lo chuan a unaupa Pazika hnen lamah an kai pheï a, Sailulak Hmuntlang an tihah chuan khuate siamin ro a han rel ve leh ta a ni.

A khaw thar han kaina hmun Sailulak Hmuntlangah hian tluang tak leh buaina engmah tawk lovin kum 21 zet chu ro a han rel leh ta a. a rorel hun chung hian a khua leh tui ten an ngaina em em a, Ei leh bar chungchang ah pawh khaw intodelh tak niin khaw mipui te pawh an hlim tlangin khaw lungrual leh inngeih tak khua an ni a, 28th December 1914-ah a lalna tlang Sailulak Hmuntlangah chuan he khawvel chu a chhuahtsan ve ta a ni. A thlân lung phun pawh tun thlengin hmuh theihin a la awm nghe nghe a ni.

Zakapa hi fanau lamah hian a tluang vak lova, a upat lamah fa a nei ve chauha, chung te chu; Lalsuakpui te, Thanchhuma leh Ngurchhingi te an ni a. A thih hnuah hian a fapa Thanchhuma lo lalin Beltlu-ah Khawthar a kai a, tun a Sailulak khi a thlah kal zel ten an lo din chhoh a ni.

Zakapa hi Mizo lalte zingah chuan a huaisen ber hial awm mang e, tih theih hial a ni a. Lal a nih mai bakah Pasalmha hming thang tak, Thangchhuahpa niin In lam leh Ram lama thang chhuah a ni. Ni leh thla hnuaiah chua engmah hlauh ka nei love ti ve ngat; chhun leh zan pawh dang chuang lova, sahrang lakah pawh tlawm ngailo leh khua leh tuite chungah pawh ngilnei leh zaidam tak niin, a thin rim a thawh tawh chuan tawrh hlelh awm tak, thih

pawh hlau lova bei thin a ni a. Rorel a thiamin ral rel pawh thiam tak, a khua leh tui a Pasalmha leh tlangval hote kilkawi peih tak a ni bawk.

DISCUSSION:

1. Bawrhsap Marliana (C.S. Murray) hian eng vang in nge Mizo nulate Ngampa tak maia, Mizo Lalte hnenah Mutpui tur a a dil ngam mai le? A hnua a, Bawrhsap rawn ni zuite khan Mizo Nulate Mutpui tura Mizo Lalte hnenah an dil zui kan hriat tak loh chhan kha sawihona neih ni se.
2. Zakapa nun phungah Kumpinu Sokar huatna leh lo do duhna a neisa in kan hria em.?Eng nge a chhan?
3. Bawrhsap Marliana(C.S. Murray) hian Fanai lal Zakapa do tur hian in puahchahna leh tum lawk a nei sa in kan hria em? Zakapa laka a duh ber kha eng ber kha nge ni ta ang? sawi ho ila.
4. Bawrhsap Marliana kha a chhungril nuna a thlak hlelh ber leh a nun chawkbuaiteu ber kha eng nge ni a kan hriat?
5. Bawrhsap Marliana (CS.Murray) a kha Pu, Zakapa khan Nula mutpui tur kha harsatna siam lo in lo pe ta se, Mizo Lalte chungah khan Eng angin nge a khawsak zui zel kan rin.?

Hmanlai Mizo ten Nutlawi (Nula dinhmun han chang pha tawh lo) chinte kha eng chin nge ni a kan hriat? Nutlawi dinhmun kan hriat dan sawi ho nise.

ZAKAPA FANAI LAL

(British laka tlawm ve lo:
Mizo Hmeichhiate zahawmna humtu)

Prof. JV Hluna

THUHMAHRUAI

British-in min awp hma chuan Mizo te hian Chin Hills thleng khian kan ram vek a ni a, khaw tinah Lal kan nei hrang theuh a, Lal te chu mahni khua theuhvah Independence-in an awm a, thubuai a awm reng rengin Lal thu chu thutawp a ni mai a. Chuvangin Lal tha leh huaisen, rorel thiam te chu rei lo teah an khua an pung a, Lal ropui leh hmingthang an ni thuai thin. An upa te nen ro an rel a, chhiah chi hrang hrang Fathang te, sa chhiah te, khuai chhiah te an la a, khaw dang leh hnam dang nena indo a zin em avangin khawlian nih chu an tum ber pakhat a ni. Lal sual deuh khua leh tui nih duh lo te chuan an duh hun hunah an pemsan theih avangin Lal leh upa te chu an ro rel kawngah an fimkhur em em a, dik taka ro rel an tum tlat a ni. British sorkar hian kum 1890-ah Aizawl, Lunglei, Tlabung leh Darzovah te sipai an dah hnuah pawh khawdang erawh an la hmin lova, chuvangin Burma ram thlenga khua te an thuhnuaia hmin vek an tum a, chu hna chu Vai len hmasakah che tha tak Police Officer, CS Murray (CIE) chu thawk turin an ruat a, Lungleiah Superintendent hmasa ber atan dah a ni. February 1, 1890-ah he hna hi a zawm a ni.¹

¹ T.H.Lewin, *Wild Races of South-Eastern India*, W.H.Ellen & Co., London, 1870, pp 131-132

Zakapa hi Lal ropui leh chak hmingthang a ni lem lo va, amaherawhchu British sipai lal ralthuam tha tak keng rawng taka che leh Mizo hmeichhia ngen thin laka a huaisenna leh a khua leh tui te a chhanhimna chuan hmingthanna ropui bik “Defender of the dignity of Mizo Women” (Mizo hmeichhia te zahawmna humtu) tih a hlawh kumkhua ta a ni. Chu mai a ni lova British Officer, an sorkar chakna hmachhuana Mizo te min hmusit em em tu, CS Murray, Lunglei Bawrhsap hmasa ber chu a hmaah tlawm chikimin a tlawm a, a nunna hum nan a tlanhhia a, anmahni British sorkar pawhin an hrem hial a ni.

PIAN LEH MURNA

Zakapa hi Fanai lal Dokhama fapa pali zinga a pathumna a ni a. Kum 1839-ah Hlingvawm hmunah a piang a, a pianpui unaute chu Zaduna, Lianchema leh Pazika te an ni. Mizo hnam peng pakhat zinga lal chi Fanai hnam an ni a. Zakapa pa Dokhama hi Fanai hnam thlahtu hriat theih hlat ber Thatinkuala atanga tuchhuan ngana, British hovin Hlawncehu an tih lal huaisen Rorehlova tupa a ni.²

MIZIA, SEILENNA LEH FATE

Zakapa hi naupan lai atang renga mi huaisen leh tum ruh mi, taksa pianphungah pawh pa sang thlerhthlawrh feet 6 zeta sang a ni. A pa Dokhama hian hmun hrang hrangah a pem kualpui a, hriat theih chinah Hlingvawm hmun (tuna Sailulak khaw ram)-te,

² F Lalhulha Family tree, Republic Venga an ina an tar.

Kangzanghmunah te, Lengthuam (tuna Leng khua)-ah te, Betlu (tuna Sailulak khaw hnuai)-ah te, Lungkawlhah leh Thangmual (tuna N. Mualcheng)-ah te an awm kual a, Mizorama thing tam kum 1880 vel khan Lengthuam-ah an unau-ho an awmkhawm leh vek a. Dokhama hian a fate hi rorel zirtirin bawkte khawhin kum 2/1 te a in dan tir thin a, Zakapa pawh hi a nau Pazika nen khaw thar neia an lal hma-in Thangmualah an kum hnih vel chu an lova in dang ve nghe nghe a ni. Tlang hrang changa a lal tak chu kum 1881-ah a ni a, kum 42 mi a nihin Khawhri-ah a lal tan a ni. Khawhri-a a awm lai hian Vailian vawi hnihna nunrawng leh rothap zet mai a tawng a, hmeichhiate zahawmna a humhim avangin kumpinu sorkar a do a, lal atangin ban a ni a, a huaisen leh dik avangin Jail bang a zut a, thiam a chan hnuah khaw thar, a pa-in a pasalthate Sai kah Sailo lalten an chhuhsak a lak letsak leh hming chawiin Sailulak khua a din ta a ni.³

VAILIAN HOTU BAWRHSAP C.S MURRAY NEN AN INTAWNG

Kumpinu Sorkar hnuai, ‘The South Lushai Hills District’ siam thara Superintendent (Bawrhsap) hmasa ber turin Assistant Police Officer, Chittagong Division-a thawk lai, C.S Murray chu ruat a ni a. A ni hi Vailen khatnaa Mizo Lal te rawn hnehtu zinga mi a ni. Bawhsap mawhphurhna a lak hnuah khaw hrang hrang a fangkual a, a khaw fan kualna apiangah nula mutpui tur a ngen (demand) zel a, an hlauh avangin a ngen ang ang chu an

³ David R Lalsawmtluanga, Zakapa Fanai Lal, Published by him 2023, p1

tihsak mai ðin. Hemi ðum hian Hnahchang leh Bemtar an tlawh hmasa a, nula leh zu leh sa pawh an ngen angin an lo pe a ni.

Ṭawnglettu Vaitlaia, Satinkhara, Tuikuk sal, Britishin an chhuah zalen, a hming tak Panjiham Tipperah-te chu tirin zana a mutpui tur nula lo ngaihtuah turin Khawhri lal Zakapa Fanai chu thu a va pe lawk a ni. Fanai lal Zakapa'n Bawrhsap C.S Murray-a (Mizoin Marliana an ti) thupek chu a lawm lo hle a, a mutpui tur nula ngaihtuah sak chu sawi loh a khuaa nula leh hmeichhe tlawngawl zawng zawng chu Bawrhsap-in an khua a thlen hma-in rang takin a riahbo tir nghal vek a ni. Bawrhsap duh angin Zawlbuk bula in pahnih chu an ti ruak a, chu chu Leut. Tayler nena a hran ve ve a nula an riahpuina tur a ni.

Bawrhsap hian Leut. LV Tayler bakah Frontier Police sawmnga (50)-te, Signaller (Darthlalangpu) pahnih (2)-te, chhiahhlawh (chaw chhum) sawm (10)-te, Lungleng lal Dokapa khua aṭangin puakphur (Coolies) sawmnga (50)-te leh sum fai cheng sanghnih (Rs. 2000) chuang kengin ni 08/02/1891-ah Zakapa khua Khawhri chu an lut a, an zin chhunga an eitur (buhfai) leh hmanraw dang an ken tam avangin puakphur pawh an hruai tam a ni. Hetiang anga tam mikhual an la thlen ngai loh avang leh vun var an la hmuh ngai lo bawk nen a khaw nawtin, a pui apangin, nula leh hmeichhe tlawngawlte tel lovin an lo hmuak a, Khawhri lal Zakapa chuan a theihna sangber nen khual ropui ber dawnsawnin zo artui chhum leh buhpui zu kengin Bawrhsap chu a lo lawm (welcome) a ni.

An thlenna tur Zawlbuk an thlen fel chuan khua-in a thim hnan ve nghal a. Zanriah ei khamah Bawrsap C.S Murray-a chu, Leut. Tayler, Hav. Major Sangram Sing, Hav. Chandra Singh Thapa, Vaitlaia leh Ardali 2-te hruaiin Khawhri mual chhaka awm an lal Zakapa inah a han leng ta a.⁴ Bawrsap chu lal ina Darkhuang chung a pawnpui phahchhahah a thu a, titi phungleng pangngai an sep rawtui hman meuh lo, Thingpui sen hang an in pahin Bawrsap chuan, “Zakap, khawng e ka nula mutpui tur chu?” a ti ta a. Zakapa chuan, “Ka pu, ka khuaah hian nula han mutpui mai tur an awm lo” a ti a. Bawrsap hi thinur hle mah se a kal chau ve bawk nen hemi zan hi chuan an in-tha-then thei a ni awm e. Ni 09/02/1891 zing khaw lo vara Ni lo chhuak chuan Bawrsap thin a ti-rim nghal hle mai a. Khaw danga a tawn ngai loh leh a hmaa chhuak tura a beisei loh takin chu khaw lal-in nula a pe lo chu a hrethiam thei lo a, nula a nei lo tak tak em tih finfiah turin tawnglettu 2-te chu khua a fan kual tir a, chu khuaah chuan nula leh hmeichhe tlawngawl an awm leh awm loh an zawt ta a. Tawnglettu pakhat Vaitlaia sawi danin nula an hmuh hma chu an pu an hmu ngam si lo va, an zawng tlaivar der a ni. Zawlbuk bula paihte nula pahnih leh Khawhri nula hmeltha Chemtawii leh Hnawkchinite puantah lai an hmuh thu Bawrsap chu an hrilh a.⁵

⁴ Sir. John Edgar, K.C.I.E, C.S.I., Chief Secretary to the Government of Bangal-in, Chittagong Division Commissioner hnena a lehkhathawn Dt. 4th April 1891-a mi No. 1315P

⁵ Chawngchhuma Chawngthu, Lunglei quoted by David R Lalchhawntluanga p-4

Chhunah chuan Zawlbukah an awm nileng a, chu khaw chanchin leh an sukhlekte zirin lal leh a khawnbawl upate nen hun an hmang a, a tukah Kairuma leh Lalbuta khua an pan dawn avangin puakphur tur tlangval za (100) lo ngaihtuah turin Khawhri lal chu a hrilh a, Zakapa chuan a khawnbawl upate nen an lo sawiho tur thu leh chutiang zat an pek theih leh theih loh tur chu an hrilh leh vat tur thu a hrilh ve baw k a. Khawvel ram ni tla seng loa rorel mek England tlangval huaisen, Police Officer zuanzang zek zawk leh a record a that avanga Administration khawih tura ruat ngat sap tlangval chu a zinna hmunah hian a in bawl hrang deuh zel a. Khawhri-ah pawh hian lal leh a khawnbawlte pawhin an eipui lo a. Ni lenga an inkawm hnu-ah zanriah ei turin an in then ta a ni.

Zanah chuan a hma zan ang bawkin Bawrhsap chu Leut. Tayler leh Tawnglettu pahnih leh Sipai pathum-te hruaiin lal inah a leng leh a. Kairuma leh Lalbutate khaw chanchin sawi pahin puakphur tur chung changte an sawi hmasa a, Zakapa leh a khawnbawlte chuan an khuaa a luhin puakphur mi sawmnga (50) chiah a hruai avangin anni pawhin sawmnga chu tawkah an ngai a. Bawrhsap leh a hote tan puakphur tur tlangval sawmnga (50) chiah an ruahman sak tih a hrilh a. Khaw dang lalte ang lo taka Zakapa hian Bawrhsap duh dan a kaw i a ngila a zawm thlap lo va, Bawrhsap C.S Murray hi puakphur 100 a duhthu a sawi laia Khawhri lalin 50 bak a ruahman loh thu a sawi chu a thinur hle a ni. Leng hawn Ar pawh a khuan hma-in hawn a rawt ta mai a, aw ki sang deuh mai hian, “Zakap, ka nula mutpui tur chu I hmu tawh em?” a ti ta khur khur mai a, Zakapa chuan, “Ka pu, ka khuaah

hian nula han mutpui mai tur ka zawng hmu lo a ni” a ti leh a. Zakapa pawh hi Murraya nula mutpui tur zawng ang takin a vak kual ve a, a hmuh apiang duh lo va, vak bo turin a fuih zel zawk a ni, rem a ti thlawt lo a ni.

Bawrhsap thinrim chu a hmai a ling vut mai a, vin zet mai hian, “Lal i ni a, I duh chuan min pe thei, saw lai lawkah pawh nula puantah pahnih bakah paihte nula pahnih pawh an awm bawk” a ti ta tun tun mai a. Zakapa chuan, “Ka pu, chutianga in mutpui mai tur chu ka khuaah hian tumah nula an awm lo a ni” a han ti leh a. Bawrhsap C.S Murray-a thinrim chuan, “Ka mutpui tur nula I hmu zo lo a nih chuan I nupui hi min pe tur a ni” tiin Zakapa nupui chu a kawka ta vu mai a! Tawnglettu-in a sawi zawh rual rual chuan Zakapa thinrim lutuk chuan bang laia a Silai chu a la lawk a, “Ka nupui I mutpui ai chuan nangmah hi ka kap hlum ang che, mihring pawh I nih nek loh hi!!” tih pahin a silai dawt chuan C.S Murray-a chu a chuktuah ta run mai a. A khawnbawl upate chuan, “Lalpa, zah ngai, zah ngai; zah ngai hram rawh” an ti a. A silai a lak thlak hnu chuan, C.S Murray-a chuan zam map lovin, “Zakap, khaw dangah chuan lalten ka thu an hnial ngai lo a, ka sawi apiang min pe a, nang chu I luhlul hle mai, British sorkar laka helah ka puang ang che’ng a, I chhek in ka hal vek ang” tiin a chhuahsan ta a. Chu chu a zan hnihna a ni.

A tuk tahrik ni 10 ni a lo her chhuak leh a, Police Officer atanga Superintendent (Bawrhsap)-a kaisang thei a ni bawk a, a Sipai rilru paukhauh zet chuan chutia Zakapa laka dawl zawr chu a tum i-khaw lo mai! Zingah a hnena kal turin Zakapa chu a chah a, a lo leng bo daih a,

a hmel a hmuh tak loh avangin Leut. Tayler leh Tawnglettu leh Sipai engemaw zat hruaiin Zakapa In chu a pan leh ta a. Zakapa hi a khawper Lalchhuma In, lal in atanga yard 200 emaw leka hlaah a lo leng a. C.S Murray-a chuan Lalchhuma In chu a pan a, Zakapa leh Lalchhuma awm dun ava hmuh chuan a thinrim a zual a, chu ina midang awm vete chu a chhuah tir vek a. Zakapa chu eng vanga a hnena kal duh lo nge a nih a zawt a, Zakapa chuan, “Puakphur (coolie) tur kan zawng a ni, Lalchhuma veng atangin mi sawmhnih ni sela ka veng atangin mi sawmthum ni se tiin ruahmanna kan lo siam a” a ti a. C.S Murray-a chuan Zakapa leh Lalchhuma chu amah zui turin thu a pe a, a tirah chuan zui mai an tum zet a, val upa leh pasalthaten zui lo tura an ngen avangin an zui leh ta lo a. C.S Murray chuan thinrim zetin, “In chak lo khawp ang” tiin a chhuahsan ta a ni.⁶ Zakapa chuan C.S Murray-a mizia leh a awm dan a hmuhin an in hmuh hnuhnun ber tuma a lo sawi tawh Chhek In chu a hal duh tak tak ang tih a ring ta a, a lal upate leh pasalthate nen ro an rel ve nghal chuk chuk a. Bawrhsap chezia enthla tur an insiam nghal bawk a.

Zakapa n, “Hei, vai lal chuan kan khua leh tuite chawbel (Chhek In) halah min vau a, ramsa kawlh ang maia nunrawng hmel a pu a, Chhek in hi a hal a nih phawt chuan kan kap hlum tur a ni. Kut a thlak hma chuan a lakah engmah kan ti tur a ni lo” ti-a a sawi lai mekin

⁶ Letter of Sir John Edgar, Chief Secretary to the Government of Bengal to the Comissioner of the Chittagong Division. Dated Calcutta, the 4th April 1891.

Chhek in hal turin sipai engemaw zat nen an chhuak tih report a lo thleng a, Zakapa chuan a Pasaltha Darpawnga hnenah, “Nangin pasaltha thenkhatte nen hmun in lo nghak ang. Keiin pasaltha sawm vel hruaiin he vai lal hi kan umzui ang a, Chhek In a hal phawt chuan kan kaphlum nghal dawn a, keimah ngeiin ka kaphlum dawn a ni. Hmun nghakten lambun thawm in hriat chuan, vai lal-in kan paw i a sawi tih hria-in Zawlbuka vai sipai-hote hi in lo that fai vek anga, Zawlbuk chawp hian in lo hal hnan dawn nia” tiin a chah a. Hman hmawh takin an tih tur theuh ti turin an inbuatsaih nghal chuk chuk a ni.⁷

Bawrhsap C.S Murray leh a hote Mr. Tayler leh sipai 30 zettin tukthuan pawh ei loa Chhek In awmna an pan ding avangin Zakapa leh a hote chuan an zui ru ta a, Pasaltha Darpawnga leh a hote chuan Zawlbuka Sipai buk nghak-ho chu an lo hual ve thung a. Rei lote-ah Bawrhsap nula mutpui tur hmu lo thinrim chuan Khawhri khaw Chhek In zawng zawng chu a hal ta chiam mai a, Chhek In 13 chuanga Buh khat tlat han kang chu a alh duh nasa mai a, a khute hi a dum hian a dum nguk nguk a, a khu-in par a chhuang man tihah Zawlbuka Darthlang puten Darzo khuaa Sipai-ho Darthlang hmanga an phet tur chu tanpuitu an sawm dawn nia ngaiin Pasaltha Darpawnga chuan a din hliah lui tlat mai a, sipaiten an nam kian pawhin a hliah lui zel a. Vai sipai thinrim chuan, “Shala chikni za tha” a han ti a, pasaltha Darpawnga chuan “Khanglang a, chikni te min han ti vei maw? nangmah I chik ang” tih pahin darthlangpu pakhat zawk chu a

⁷ ibid

awmah a chhun ta hrawih mai a, an ri ta rum rum a, Zawlbuk pawh chu an hal ta nghal a: Zawlbuka vai sipai chuan mipui lam hawiin silai an hmet puak ve nghal naa, hlau bak leng leh tlan chhe chung a hmet puak an nih avangin tumah an kap fuh lo hlauh a ni. Zawlbuka C.S Murray-a hote hian silai leh sum fai engemaw zat an tlan chhiatsan a, sipai camp hnai ber Darzo lam panin an tlan chhia a.

Bawrhsap C.S Murray-a hi Khawvel ram ropui ber England Police Officer, training tha tin reng training chhuak tih takah ral rel a thiam hle a, engemaw lo thleng thei lakah tiin Advance guard siamin Havildar pakhat leh sipai pangate chu a kal hmasak tir a, Zakapa hian a beih ngam a rin loh avangin him dam taka khaw thlen a in beisei a, mahse Mizo lal dangte ang lo taka Zakapa luhlul zia a ngaihtuahin an lo bei ve ngam mai anga tihte a ngaihtuah bawk a, a chhe ber thleng palh pawh nise tih ngaihtuaha advance guard hnunga a kal buk buk lai chuan advance guard pahnih chu ka pawh chhawn lovin a hmuh phakah Zakapa pasalthate chuan an kap let tawp mai a, pasaltha Aimawma'n an kah hliam dang pakhat a bitum a, a sahin a sat hlum a, pasaltha Chhingbula Renthleiin a silai kawmin sipai dang pakhat a chhu hlum bawk a.⁸

C.S Murray leh Mr. Tayler-a te erawhchu an tlan chhe nghal a, ngawpui hnai ber panin vahchapah a lumin an lum thla a, Zakapa chuan C.S Murray chu a bitum ngar ngar a, “Marlian, lal leh lal chu kan intum ang chu lo ding

⁸ David R Lalsawmtluanga, “Zakapa Fanaia Lal” p-9

rawh, ka nupui pawh I la mutpui hleinem” tite-in C.S Murray-a tlanchhia chu a au-el vel a, thah ngei tumin a umna-a a pasalthaten, “Lalpa, a ngam lo che a, a tlanchhe tawh a lawm, um tawh lo mai rawh” tiin an lal Zakapa chu an au ding thei a, an Chhek in zawng zawng haltu leh a nupui mutpui tumtu C.S Murray-a that loa let chu tlawmngai viau mah se a pasalthaten, “a ngam lo che a, a tlan chhe tawh a lawm” tiin an kirpui thei hram a ni.

Bawrhsapin Chhek In a hal avanga inbeihnaah hian C.S Murray-a n a hruai sipai paruk, Naik pakhat, Sipai pahnih, Darthlangpu pahnih leh Ardali pakhat an thi a, pawisa engemaw zat a hloh bawka a ni. Chhek In hal hi Ni 10/02/1891 a ni a, Chhek In hi lianpui pui sawmpathum (13) leh a chhunga Buh khat tlat an hal a, a hal tur hian Leut. Tayler bakah Frontier sipai sawmthum (30) lai C.S Murray hian a hruai a ni.⁹ Chhek In a halna hmun hi

⁹ According to Chawngkunga, after the Zawlbuka was burned up, the villagers went to see the spot and came together. They found coins left by the soldiers and some daring people picked them up in their hands but it was too hot and were unable to hold it. From them Aihleia was very clever, he splited a tuium (a bamboo tube used by the Lushais for carrying or holding water) with which he took out the hot coins. When his son Lalthanga (Pastor Lalthanga) asked his father how much he took from the burned Zawlbuk his father told him “it was very difficult to find coins since the Zawlbuk building gutted itself was very big and it was still very hot, the coins were hotter. Because of that I could collect only few but sufficient for the price of your wife and one gun.” This was confirmed from F Lalnienga, Republic Veng, Aizawl, the son of Pastor Lalthanga who was also told by his father.

'*Buhkang Kawn*' an ti a, tun thlengin he hming hi a la pu a. Zakapa leh a hoten Marliana leh a hote an lo lam bunna hi, '*Mingo bun kawn*' an ti bawk a ni. C.S Murray-an Chhek In a hal avanga Kumpinu Sorkar mi leh sa engemaw zat an boral phah avangin thubuai hi a kal zel a, khaw khat lal tan Kumpinu Sorkar-a District Bawrh sap chu beih a harsa a, thubuai kal zelah Khawhri-ah hian Zakapa hi a lal zui thei ta lo va, an pem darh vek bakah Khawhri khua hi dinthar leh ni mah se Zakapa hi Khawhri-ah hian a lal zui tawh lo a ni.¹⁰

C.S Murray hian a lehkha 12/02/1891-a a sawi dan chuan Zakapa khua hi ni 08/02/1891-ah a thleng a, Dokapa khaw puakphurte chu a hawn tir a. A mi hruaite bakah Zakapa hian puakphur 100 a pe tur a ni. Ni 08/02/1891-ah pek a tiam a, pe ta lo chuan yard zahnih (200 yards) emaw leka hla Lalchhuma Vengah a lo kal bo daih a, a koh pawhin an kal duh lo va, puakphur (kuli) buaipui nia insawiin an hnial a, a tukleh ni 10 zingah chuan Mr. Taylor leh tawnglettu nen an va kal a, amah zui turin thu a pe a, an zui loh chuan a hrem tur thu pawh a hrilh chungin an zui duh ta lo a. Frontier sipai sawmthum (30) hruaiin Zakapa Buh In chu a hal ta a. Hav. Maj Sangram Singh chu mi sawmhnih (20) nen an bungrua lo veng turin khuaah a hnutchhiah a ni.

¹⁰ Sir. John Edgar, K.C.I.E, C.S.I., Chief Secretary to the Government of Bangal-in, Chittagong Division Commissioner hnena a lehkhathawn Dt. 4th April 1891-a mi No. 1315P & The Lushai Hills by Sir Robert Reid p-44) C.S Murray (Marliana'n)

A sawi zel danin Zakapa hian a beih a ring lo a, an buh dahna Chhek In hi khua atanga mel chanve lek niin an sawi a, hal tura an va kalin mel hnih chuang laia hlaah a lo awm si a, mel hnih chuang lai a nih hi hria se hal turin a kal miah lovang tih a sawi bawk a.

An Chhek In hal zo haw lam khua atanga mel khat pawh tling lovah an lo kap ta a, an tlanche ta a ni. Lushaiho hian silai an ngah a, an tam zawk bawk si a ti a. Tahrik ni 10 tlai dar 7-ah Tuiphai lui dung an zawh a, a tuk Feb, 11 tlai dar 4-ah Chhimtuipui Kalodyne-a an buk (camp) an thleng a, a tuk leh Feb, 12 tlai dar 4 velah Hav. Maj Sangram Singh-te pawhin Camp an lo thleng ve a, a ni leh Chandrabir Thapa chuan hliam an tuar ve ve tih sawiin Chandrabir Thapa phei chu a ban leh lam a bung a. An pahnih hian huaisen lawmman dawng tura recommend an ni. Lieut. Governor chuan Order of Merit pe tura a recommend angin 2nd Class Indian order of merit chu Lungleiah durbar siamin Chittagong Commissioner-in a pe a ni.¹¹

HMEICHHE HUMHIMIN A SAWHKHAWK
THENKHATTE: MAHNI LALNA KHUA AṬANGA
BIK BO

Fanai lal Zakapa chuan Bawrhsap C.S Murray-a hmeichhia a pek duh loh avangin mi kawlh (mi hrang) leh Sa kawlh (sa hrang) laka a lo hualhim, hmangaih

¹¹ L.W. Shakespeare, History of Assam Rifles, first published 1929, Reprinted by Tribal Research Institute, Aizawl, Mizoram (1977), p-96

leh duat em ema a enkawl, a khua leh mipuite chu a tlan chhuahsan a, a bik bo a tul ve ta! Bawrhsap meuh lo do a, sipai bakah silai 30 chuang leh a mu engemaw zat leh sumfai Rs. 2000 lai mai lo hal saktu anih avangin vai lal thinthawk chu bikbo san a ngai ta a. A nupui duh tak chu a puzawnte khua Vangchhiaah dahin a ni chu a u Zaduna khua Khuangthing In 500 awmnaah a bi bo ta a. A nau Pazika nen hian unau zinga naupang pahnih in chhang bung an ni bawk a, an inkawmngaih bik bawk a, an in tlawh pawh reng a ni. Hetiang boruak a nih tak avangin a nau Pazika pawh rang takin a hawn tir nghal bawk.

ZAKAPA MAN TURA KUMPINU SORKAR CHETCHHUAH DAN

A rin ang ngeiin Kumpinu sorkar chuan Zakapa manna tur order a chhuah a, Captain Hutchinson chu sipai 150 leh Mr RB McCabe, ICS, Political Officer, North Lushai Hills chu Zakapa khua Khawhri-a lut turin 22nd April 1891-ah a tir a. Hemi hma hian Zakapa hi a lo insaseng hman vek a. Beidawngin an kir a. Zakapa man tura Kumpinu Sorkar chet chhuah vawi khatna chu a hlawhchham a. Zakapa hi man a ni lo va, a tlanbo daih tiin an ziak a ni.¹²

Sorkar chuan chuti maia tawp san a tum hauh lo. Mr. McCabe, Political Officer leh sipai 50 te, Colonel Evan-a leh sipai sawmnga te, Fort Tregear atanga chho

¹² Sir. Robert Reid 'The Lushai Hills' p-44 & History of Assam Rifle P-96

C.S Murray leh Capt. Hutchinson-te leh sipai 150 te chu a wawi hnih nan tirh chhuah leh an ni a. An zinga hotu ber Bawrhsap C.S Murray kaihhruaina hnuaia inhmukhawma Zakapa man tura ral rel tur tih an ni a. An ruat anga in-hmu-khawm lovin anmahni hmunah theuh an kir leh ta mi a. A mawhphurtu ber C.S Murray-a chungah an hotute ngaih a tha lo tan ta a. A khawsazia an zir ruk zel atangin Bawrhsap C.S Murray-a hian Khawhri lal Zakapa han hma chhawn leh hi a huphurh hle tih a hriat theih awm e. Sipaiten Zakapa beih hi an hreh hle tih hre mah se ngawihbosan a tum chuang lo a, Mizo-in Tarmita an tih mai Capt. J. Shakespear-a, CIE, DSO chu Forth Tregear atangin sipai 100 rual nen 16th March 1891 ah tirh chhuah a ni ve leh a lawnglettu-ah Dara Ralte a hruai a. Khawhri an han luha J. Shakespear-a hlauhawmzia hi a khaw mite hrilh fak a tling. “Khawnge in lal Zakapa leh Lalchhuma?” a ti a, “Ka hre lo” tite chu thingfakin a hlap let tawp zel a, a fing deuhin, “Khu lamah khuan an kal chu ka hmu, khawnge an kal zel ka hre tawh lo” tite erawh chu kut thlak loin a kalsan zel a ni awm e. Khawhri atangin Zakapate zawngin Thingsaiah a chho a, Thingsai lal Patlaia chu, “Zakapa awmna min hrilh a, min man tir chuan I duh apiang ka pe ang che” tiin remna a siam pui a, thianah a siam nghe nghe a ni. Patlaia chuan, “Tuna a awmna hi hria an awm ka ring lo naa, an upa ber Zaduna hi pa anga an en a ni a, Khuangthing lal a ni a, a tlawh ngei chu ka ring” tiin Khuangthing khua chu a kawh hmuh a. Zakapa’n C.S Murray a lo beih chhan pawh Chiang takin a hrilh vek a, an duh vang renga bei an nih loh dante thlenga a hrilh vek hnu-ah J. Shakespear-a chu

kal zelin Lungkawlh ram Uihli tlang a lawn chhuak a, chu tlang atang chuan Khuangthing chu a thlir ta a, Zakapa leh a u Zadunate beih dan tur hi uluk takin a zir naa anmahni han pawh lo bawkin an camp Darzo-ah a kir leh a ni. Khuangthing a thlirna tlang hi '*Tarmita khaw thlir*' tih a lo ni hlen ta a ni.

ZAKAPA KHUA AN ṬEHDARH

Khawhri lal Zakapa chu a khua leh tui mi engemaw zat nen a khuaa a awm zui zel a rem tak loh avangin a u an bel a, then khatin Thingsai lal an bel a, a thenin anau Pazika an fin bawk nen a khua chu an rauhsan a ni ta mai a. Hetih lai hian South Lushai Hills awptu thar Maj. Shakespear-a chuan tih dan tharin hma a la a. Mizo lalte a ko khawm a, anmahni lo kaptu leh an thu awih lo lalte chu lal an nihna atanga ban an nih tur thu a puang a, Zakapa pawh a huam vek a ni; hetih rual hian J. Shakespear'a remna a siampui Thingsai lal erawh chu duhsakna lan tirin leh lawmthu sawi nan Zakapa thu rualpui ni chung siin Thingsai lal Patlaia fapa upa ber Lalchhuma chu Khawhri tlang pek a ni thung!!

KUMPINU SIPAITEN ZAKAPA AN HLAU

Capt. J. Shakespear-a chuan Zakapa beih dan tura rawtna a neihte chu Secretary, Foreign Department Sir. Henry Mortimer Duran-a hnenah a thlen a, Sir. C.A. Ellotto Leut. Governor Bengal chuan Thirhrui (Telegram) hmingin a thawn chhawng a, hetiangin- Dated Commila the 15 Aug. 1892 From : Sir, C.A. Ellotto. KCSI

To,

Mortimer Duran. KCSI, CSI

“Captain Shakespear is at Simla, and If he has not called on you, will soon do so, and I hope you will see him and hear his views about the Lushai District, and the necessity for an expedition there is the Cold weather, and of an early settlement of the question of Transfer. It is now two months nearly mindes His Exelence the Viceroy informed me it had been decided in council, but we have had nothing official except and extract from proceedings in a form I had not seen before and which hardly looked official. It contained no instruction order, If I am to be responsible for the next cold weather operation, I ought to know in good time, and to arrange about transport and supplies and a millitary forces. Shakespear will want some help to unable him to subjagate the village which rose against him last March and April; he cannot do it with his millitary Police alone, I am glad that though married he intends to stick to the work. Sorry to hear your brother is still suffering from his wound. You must be very busy with Nort- West Frontier Affairs. Do not neglect our wants which though less important are still serious.”

He lehkha atang hian Zakapa leh a hote hi an luh chilh huphurh takzet tih a Chiang hle a ni.

C.S MURRAY AN HREM VE TA!!

Mr. C.S Murray hian a pute pahnih Lyall, ICS, Commissioner of Chittagong Division leh General Tregear-te hnuaiah hna a thawk tha hle na chungin

Politics-ah a thil thlir dan a fel hlel deuh a, thil lo thleng tur thlir lawk thiamna a neih chauh deuh avang leh hmeichhia duh lutuka a chet dan avangin a chungah kut a thlak loh theih ta lo a ni. Ni 9 & 10 Feb. 1891 Zakapa khua Khawhri-a thil thlengah hian buaina lian tak a chhuak thei tawh a ni tih a hmuh loh dan hi lo en ila:

Hetih hun lai hian Bawrhsapin kuli a mamawh chuan pek ngei ngei tur a nih laiin Khawhri lal Zakapa hnenah kuli a dila lalin a hnial ngam a, Lalchhuma In atangin Zakapa leh Lalchhumate chu a ruala kal ve turin thu a pe a, an zui duh lo a, Chhek In hal turin sipai tam tak a hruai a, Chhek In an hal avangin Sorkar mi paruk laiin nunna an chan a, midang pali-in hliam an tuar bawh a, an silai leh bungraw dang bakah sum fai engemaw zat an hloh bawh. Chhek In hal tur mai maia sipai tam tak a hruai laia Zawlbuka an bungrua leh hmanrua, Darthlalangpute venghim tura sipai a dah lo te leh chung zawng zawng avanga chhiatna siam that theih tawh loh an tawh dan te, chumi hnu-ah Zakapa man tura tirh Political Officer McCabe nen Kairuma leh Lalbuta khaw inkara February 25-a inhmu tura tih a ni a, mahse a hmuh duh lo tlatte hi kumpinu Sorkar tan hriat thiam a harsa em em a. Uluk taka an zir chian hnu-ah a dinhmun chelh mek, ni sawm leh paruk chhung zet a lo vawn Superintendent leh 'Major'-a hlankai a nihna chu paih loh theih a ni lo a.

Sorkar lehkha Bengal Secretariat, A. April 1891; Nos, 1-38, file No. L/10-ah chuan Mr Murray chu dinhmun pawimawh, Superintendent of the South Lushai Hills leh mahnia mawhphurhna la tlak a ni lo, tih a ziak a

ni. Ni 16th April 1891-ah a nihna Superintendent charge chu J. Shakespeara'n a la fel nghal vek a ni.¹³

ZAKAPA MAN A NI

Kumpinu Sorkar-a Chief Secretary, Chittagong Commissioner Office a mi chuan Zakapa man turin Thupek (Warrant of Arrest) a chhuah ta rup mai. He Thupek-ah hian Zakapa chu kum 3 chhung hrehawm taka tang tur leh Rs. 2000/- chawi turin a ti a, sum fai chawi tur a neih loh chuan kum 2 dang tan tir leh tur a ni. He Thupek khauh zetah hian Zakapa chu thla ruk chhungin tlangrama Kumpinu sipaiten an man ngei ngei tur a ni. Cap. J. Shakespeara'n an hotute hnena a ruahmanna a lo thawn tawh angin he Thupek hi 2nd June 1895-ah a dawng ta a. Hetiang hian Zakapa man turin ruahmanna kalpui a ni ta. Chhim lam hnam hrang hrang Lal panga te Lungleiah a ko khawm a, anmahni lo kaptu leh an thuawih lo te chu Zakapa anga man leh Lal an nihna ban an nih tur thu a puang a. Zakapa bihrukna nia an hriat a u Zaduna khua Khuangthing chu awlsam taka Sakawr a tlan zung zung theih nan tihluhna-in khaw hrang hrangte chu Khuangthing lam kawkin ruahman angin kawngpui an sah tir a, Burma lam a chhun ruih mai a. Kum eng emaw zat a lo ral tawh avangin Zakapa bei tura ruahmanna leh chet lakna a nih ring lovin Khuangthing mite chuan Falam panna lamlian turah an ngai a ni. Kawng an sat zo ta tihah chuan Falam (Hlawncheu lal) hnehtu Kumpinu sipai tha chung chuang za rual zet chu Sakawr tha mi nen Khuangthing panin Asst. Political

¹³ The Lushai Hills p-44

Officer, Chin Hills Capt. H.N Tuck-a ho-in an rawn chhuk a. Aizawl atangin sipai za rual bawk Political Officer Porteus, ICS leh Capt. Loch-te ho-in an chho bawk a. Chhim lam atangin Political Officer, South Lushai Hills Capt. J. Shakespear leh Capt. Taylor ho-in sipai za sawmnga zette an phei bawk a. Heng thuangthum atanga kalte hotu ber atan Capt. J. Shakespear chu ruat a nih thu leh heng sipaite hi a ruala Khuangthing ni 24th December 1894-a thleng tura ruahman a nih angin a hun takah an thleng kim vek a ni.

Chung sipai rual chuan ruahmanna fel tak nen Khuangthing chu an hual bet tlat a, khaw chhung luh chilh pawlin thingtuah tur leh tuisik in tur an dil chu khuaa mite chuan an pe duh lo a, khaw mite awm dan chuan sipaite a ti thinrim zual a. Khawlaia ran tla Vawk leh Sialte chu an duh duh an kap let tawp tawp mai a. An mi duh an hmuh mai loh avangin zan khaw vawt hnuaiiah khaw mipuite chu kawnah an khalh khawm a, an lal Zaduna leh Zakapa awmna an zawt chiam a, tuman an chhang lo. Hetiang hian rikrapna leh tharum nen vau mahse an mi zawn Zakapa chu an hmu thei mai lo a, man ngei ngei tura thupek an nih avangin kut ruaka kir erawh an tum hauh lo thung. Zakapa an hmuh theih nan hian Khuangthing khua hi an sawisa nasa hle a, Khuangthing mipuite pawhin chutiang em ema tawrhna nasa anla tawrh ngai loh avangin hrehawm tak sawi nan '*Khuangthing vai sawi*' tiin tun thleng hian an sawi phah hial a ni.

Kar khat dawn an cham hnu chuan Capt. J. Shakespear-a chu a hote nen en hlatna (durbin) hmangin khua an chuan a, hmar lam atanga Khuangthing pana kal

mi pariat, Kumpinu silai keng, Fanai mi ngei ni-a rinte chu an hmu ta! Hetih lai tak hian a nu leh pa bula a bihruk tir a nupui chu Zakapa hian a lo va tlawh ve a, vailian thawm hre loa chhuak an nih avangin lung muang takin a kar tawn khua Lunglerh panin kum 1895 kum tawp ni chuan thlamuang takin an kal a, kar kawnga khaw awm Muallung in 50 lek khua chu an thim lut a ni.

Enhlatnaa thlirtu Capt. J. Shakespear-a chuan ruahmanna siam nghalin sipai tha mi leh sakawr chung chuang thiam sawmthum rual leh Tawnglettu Dara Ralte hruaiin a zan a zanin Muallung chu an luh chillh ve nghal a. Khuangthinga an tih dan angin mipui chu mualah an khalh khawm leh a. Hmeichhia zawng an hawn tir a, In sawmnga khua lek an nih avangin mipa tam tak an awm lo a, “Khawnge Zakapa?” an tih a, “Ka hre lo” ti apiang chu an ri nghal pawp zel a, tuman an sawi duh si lo a, “In hre Chiang, waviin tlai khan in khuaa a rawn lut lai kan hmu a ni” an tih pawhin an sawi duh chuang lo.

Ruahmanna thar siamin tualzawla khalkhawm mipa ho chetla chu sipai pakhat hian a sir atangin ngun thluk takin a lo thlir reng a. A laia pa pakhat awm, palian lam deuh chuan a mit a la ta chat mai. Sipaiin, “Khawnge in lal Zakapa chu” tih paha vuakna tiang a han vai kual pawp pawp chuan an darh deuh hak thin a, chutia an darh deuh hak chang chuan pa ruakhau lam deuh chu a lai lamah an din hual leh thap thin a ni. Ngunthluk zeta lo mitthlatu Vanhminga tlangau chuan an mi duh chu a ni chianga ngaiin Shakespeare-a a kawhmmuh ta a. Laifeia chuktuah chungin Shakespeare-a chuan “Zakap, ka man che” a ti a. Zakapa chu 1st January 1896 vartian-ah man a ni ta!

Capt. J. Shakepear-a chuan Zakapa chu Khuangthingah hnungkhirh chungin a mi hruai pasarihte nen a kai lut a, amah bei tura kal Sap sipai officer ho hmaah chuan an din tir a, fel fai tak leh tha taka an zawhna a chhan dan atang chuan mi sual a ni lo tih hria-in an zah ru ta hle a, zah tak leh dim dawitakin Capt. J. Shakepear-a chuan uluk takin zawhna a zawt zui zel a, a u Zaduna chu Sorkar laka hel a nih loh dan leh amah avanga a chungahun harsa tak thleng a nih dante a hrilh a, amah pawhin C.S Murray chu a pawng a puia a do loh thu leh hmeichhia a ngen thu leh a nupui hial mutpui a tum tak avanga buaina thleng a nih dan thlengin an sawi dun ta a. Capt. J. Shakespear pawhin an ral hriat anga sorkar laka hel leh sorkar ep a nih loh thu a hriat chuan, “Zakap, tunah chuan ka kut atanga chhuak thei I ni tawh lo a, Court-ah pawh thil nihna dik tak hi I sawi chuan thiam I chang tho tho dawn” a ti ta hlauh a ni.

Capt. J. Shakespear-te hian Zaduna pawh man an duh ve a, Zakapa chu thlem chhuak tura an ngen angin Zakapa pawhin hnial loa thlem chhuah chu a chungah sipai Officer-te zahngaih dan a hmuh atangin tha-in a hre ta a. Lam kalte in tirin Zaduna chu a bihrukna liau ral Lungler ngaw dur khup hmunah chuan biak a ni a. An inbiak lawk angin J. Shakespear-a a hote chuan ni 04th January 1896 tlai thim hlimah a bihrukna atangin an man ta a ni. Zakapa leh an lal man dangte, Zaduna, Kaphleia (Zaduna fapa) leh Kairuma (Sailo lal)-te chu a rualin Lunglei lamah an hruai thla ta a ni. Jail-ah an tang ta a.

Lal pali an mante hi an khua leh tuite theuhin an hmangaihna an lan tir nasa-in an theih ang tawkin an

ngaihven hle a, ei tur leh zute khaiin an kan reng thin; tan in mah nise an in hlimchhuaha hrehawm an ti lutuk lem lo. Thla thum lai an chung chang ngaihtuah loa an tan hnuah Zakapa tih loh lal pathumte chu thiam chantirin tan in atanga chhuah an ni a, chutia a uten an chhuahsan vek chu a khua a har hle a ni'ang, 'a mittui a sur zung zung mai' an ti! A khaw lama la pem darh lo tlemte zingah patling aw rawl chhuah meuha tap hawm hawmte pawh an awm a ni awm e! Amah chauhvin Rangamati-a tang tura thawn a ni ta a ni. Rangamati-a a thu an ngaihtuahnaah Andaman-a hrehawm taka tang tura rel a nih avangin Andaman-ah an thawn ta a.¹⁴

Zakapa hian a khua leh tuite a hmangaihin a ngaihsak em a, a bikin hmeichhia-te chuan an lainat zual a ni. C.S Murray nen an in tihbuai chhante leh a dinhmun kal chho zel an ngaihtuah a, C.S Murray chu an haw zual em em a, Bawrsap a nihna hmanga a kalna a pianga hmeichhiate ti bawrh bang leh hmeichhe laka sual takah an hmu a; Fanai tlang dung pheih chu a nghawr nghing nasa hle a ni. Zakapa pa Sai kah hming chawi hmasa ber hlaphuah thiam hming thang Saikuti pawhin hla-in,

*Za ral rel ang lal Zakap,
Suihlung phang lovin;
Rum lian ban kan chawn ban in e,
Fenfual man maw e*¹⁵

¹⁴ L.W.Shakespeare; History of Assam Rifles p-106

¹⁵ David R Lalsawmtluanga Opcit.p-24

tiin C.S Murray chu a phuah el ve ngat a. He hla hi Fanai tlang dungah a darh chak hle a, feh kawngahte sa-in a chang pheh chuan an lam pui hial thin an ti.

ZAKAPA ANDAMAN JAIL-AH MISSIONARY- IN UKIL A NGEN SAK

History of Assam Rifles by L.W Shakespear p-106- a kan hmuh angin Zakapa chu Rangamati Jail atangin Andaman Jail-ah lak thlak a ni a, Jail-ah hian Sap Missionary pakhat hian Zakapa chu kawmin a chanchin a zawt chhuak vek a. Ni 13rd Oct 1897-ah he Sap Missionary hian Culcutta-a a awm laiin Cap. J. Shakespear-a chawlh hmang chu a nang fuh hlauh mai a. “Ka pu, I ram enkawl chhunga mi pakhat chu thubuai rip tak neiin Andaman Jail-ah a tang mek a, ani tan Ukil rawih ngaihna a awm si lo a, nang talin I ngaihtuah loh chuan dam chhunga tang tur emaw khai hlum tur emaw a ni” tia a hrilh pawhin Shakespear-a chuan misual tang satliahah ngaiin a uksak vak lo a. Chu Missionary chu beidawng duh lovin, “Ka pu, min ngaihthlak sak teh, a in sawi danin lal a ni a, sorkar do hrim hrim ni lovin loh theih lohin Vai lal (Marliana)- chu a khuaah kalin a nupui chu mutpui a tum a, a ni chuan a lo phal aw zawng lo mai a, an inti buai ta a, Jail-ah a tan phah ta a ni. Ukil chu ngaihtuah sak hram teh” a han ti leh chuan Shakespear-a chuan,” Keima man Fanai lal Zakapa a nih ngei chu” tiin Ukil a rawih sak ta a ni.¹⁶

¹⁶ Chawngchhuma Chawngthu, Lunglei quoted by David R Lalsawmtluanga p-25

RORELNAHMAAHZAKAPAAWITNESS TENEN

Andaman Jail-ah a tang a, Culcutta-a hmun nei Chief Commissioner (chipkawmsen) hmaah chuan Cap. Shakespear-an a rawihsak Ukil chuan a dinpui ta a. Chief Commissioner chuan dil chhut takin a ngaithla a, “Capt. C.S Murray hian Zakapa nupui hi mutpui a tum ngei tih hi thuhretu an awm em?” a ti a. C.S Murray-an tawnglettu atana a hruai Panjiam Tipperah, Chandra Singh-a fapa chuan, “A dik ngei tih kan hria e. keipawh hotute thuawihin ka kal ve a, Zakapa nupui a dil hma hian hmeichhe mutpui tur a dil a, an pek theih loh avangin Zakapa nupui hi a dil ta a, Zakapa hi a thinrim ve ta a, an in ti thiam lo a, Zakapa chhek In pawh kan hal phah hial a ni” tiin Enquiry an laknaah a sawi ve ta a. Tawnglettu Vaitlaia pawhin heti tho hian a sawi a. Chief Commssioner chuan, “C.S Murray-a chanchin an sawi hi a dik a ni tih fiah nan hmeichhe dang lakah hming hliauna a neih sawi tur hria in awm em?” a ti leh a.

Cap. J. Shakespear-a chuan chhangin, “Mr. Murray hian ka ram awp chhungah a nupui ni lo hmeichhe dang lakah fapa Chales (Challiana) a nei a, tunah kum sarikh (7yrs) vel a ni tawh ang, a chawmna tur sum pawh Mr. C.S Murray hian a pe thin tih ka hria e” a ti a. Anni bakah hian an buainaa tel ve Mizo-in Tuikuk an tih mai Satinkhara pawhin statement a pe ve a, “Zakapa khua kan luh chuan Zakapa hian kan hotute ho chu a lo lawm thiam hle a, khua kan luh hnu chuan ka pu Murray chuan Kei leh Taylor a tan hmeichhe pahnih rawn la rawh u, lal hnenah min pe turin ka hrilh tawh kha a ti a, lal Zakapa leh Vaitlaia nen hmeichhia chu kan zawng ta a, kan hmuh

zawh loh avangin ka pu Murray-a chu a thinrim hle a, va zawng leh rawh u tiin min tir chhuak leh a; Hmeichhe tleirawl pahnih chu kan thlemnaa an duh lo nasa em em a, an tlanbo nghal daih a ni” tih thu leh amah C.S Murray-a Diary-a thu inziak chu a inzul hle a. Court (Chief Commissioner) chuan thuhretu dang C.S Murray-a hruai ve Mr. Taylor leh Political Officer Mr. McCabe te hnen atangin thu a lak hnu-ah rorelna chu a titawp (adjourn) ta a ni. Court thuremna chu a chhuak mai lo a, Zakapa pawhin thiam loh a chang ngei ni-a ngaiin lungngai takin Andaman Jail-ah bawk chuan hun a hmang leh ta a.

ZAKAPA A ZALEN TA, KHAW DIN PHALSAK A NI

Zakapa chanchin hi hetih laia Sorkar officer chin chuan an hre Chiang hlawm hle a. Bawrhsap C.S Murray-a nena an buai dan pawh anmahni level-ah chuan sawi chhuah a ni ve fo awm e. Culcutta Chief Commissioner chuan eng tiang takin nge ro a rel ang? A lo berah kum nga (5 yrs) chu Andaman Jail-ah a tang phawt tur tih a ni a, kum nga hnu-ah engtin nge an hrem chhunzawm ang? Nge, an chhuah zalen mai ang? Heng zawhna hrang hrang hi an sawiho ve thin a. Thingtlang kilkhawra khaw te takte-a lal (chief) pakhat maiin hetiang taka hmeichhia-te thlavang a hauh ngam leh hmeichhia-te dikna chanvo a humhim ngam avanga a tawrh ngamna hi an fak hle a. Anni ang tana Bawrhsap do hlauhawmzia leh a chung a lo thleng thei zawng zawng hmu pha vek chung a chet dan hi Sorkar mi chu nise chawimawina sang ber hlan hial an duh a ni.

Chutiang ngaihtuahna neia hun an hman mek lai chuan Chief Commissioner rorelna chuan kum hnih (2yrs) pawh a tan hma-in thiam changin a rawn chhuah ta mai a, Mizoram chhim leh hmar awp mektu Bawrhsap thutthlengah amah hre chiang em emtu Cap J. Shakepear-a a lo mhu tawh bawk nen Bawrhsap pisaah pawh zah a kai hle a, Sorkarin lal nihna an hlih sakna Order chu cancel-in a duhna hmuna khua siam phalna ‘Tlang’ lehkha pawh pek nghal a ni.¹⁷

Tlang lehkha nen a u Zaduna hnenah haw-in khua an din thar leh dan turte an ngaihtuah a, a mi leh sa khaw hrang hranga tlan darhte zawng khawmin a u Zaduna ram awp chhung, hemi kuma an thlawhhma neihna atanga hmun remchang ber Hmuntlang-ah khua a siam leh ta a. A pa Dokhama Saikah, Sailo Lalin a chhuhsak an lak let leh hming chawiin hming dai lo tur, ‘Sailulak’ khua chu 1898 khan mei mit tawh lo turin din a lo ni ta a ni. Kum pawh a vei hma-in in za nufa khua a ni leh hman a bawk. Amah hi lal a ni satliah lo a, Pasaltha, in lam leh ram lama Thangchhuah a ni. Kum 1914 December 28 khan kum 75 mi niin lal huaisen, British laka tlawm ve lo, Mizo hnam chhantu leh hmeichhia te zahawmna humhimtu Zakapa chu a ma khaw dinah ngei chuan thlamuang takin a thi a ni.

Zakapa hian sorkar phalnain kum 16 lai 1898 atanga a thih thleng a lal leh a. A ruang hi hmun tlang Sailulak atanga km 3-a hlaa phum a ni a. Tunhnaiah Sailulak

¹⁷Govt of Assam Proclamation No 977 P chuan Superintendent hmasa berah Major Shakespeare CIE, DSO a ruat nghal a.

YMA-in an phawrha an khuaah an phum tha leh a. A hriatrengna lung mawi takin an siam leh a ni. A fate fapa pahnih leh fanu pahnih hi a tang chhuah hnua a neih a ni a, an hming chu Lalsuakpuii, Thanchhuma, Ngurchhingi leh Thangsira te an ni. A thih hian a fapa Thanchhuma n a lalna hi a chhunzawm a ni. Thanchhuma hian Sailulak atang Tlangsamah a khua hi a sawn a, a thihhnu 1956-ah a faten Sailulakah hian khua hi an sawn leh ta a ni.

KHAWHRI CHHEK IN BUHKANG

INTACH Mizoram Chapter chuan kan hnam culture vawn that hna an thawhnaah Khawhri-a thilthleng hi an ngaihsak em em mai a. Pi Hmingliani, Pu Lalmawia (L) nupui, Zarkawt hi Zakapa tunu a ni a, Murray-an Zakapa Chhekin a halna hmun te hi a hriat vek avangin Pi Hmingliani hruaiin a hmunah an kal a. Khawhri YMA te manpuinain buhkang chu an laichhuak a ni. A hmun hi *Buhkang mual* tih a ni. Darthlalang bawmah buhkang hi an dah a, a pawnah tiang hian an ziak a.

Khawhri Lal Zakapa Fanai khaw Buh Marliana hal 10.02.1891 chanchin

DEFENDER OF THE DIGNITY OF MIZO WOMEN (PHU HLIAH HLIAH)

Mizo Hmeichhiate zahawmna leh mawina Kumpinu Sorkar laka huaisen taka humtu, Khawhri Lal Zakapa Fanai. Rorel thiam leh ral rel thiam hmingthang, Mizo hmeichhiate tan, a nun hlu tak leh a lalna tlang hial chan ngama in pumpêktu, Bawrhsap Marliana (C.S. Murray) pawhin a ngam loh leh Bawrhsap a nihna atanga khingthla

tu, leh Mizo hmeichhia te tana nun tam tak nei a, rose parmawi tak anga parchhuahtir tu, a in leh lo, leh a neih zawng zawng pawha ui lo va, Mizo hmeichhiate tana a khua leh tui hlantu.

C.S. Murray hian a khaw fanna apiangah Mizo nula mutpui tur lal hnenah a ngen thin a. Mizo hmeichhiate hnam dangin an duh an maka tibawrhbang a, mualpho tak maia awm thin chu Zakapa hian a haw em em mai a. C.S. Murraya n Zakapa nula hmeltha mutpui tur a dil ve ngawt mai a. Zakap thinrimin kahhlum a tum a, a upa ten an lo dang hman. Marliana (C.S. Murray)-in Zakapa chhekin a halsak a. Zakap thinrimin C.S. Murray a lo lambun a, sipai lu paruk a laksak, C.S. Murray baklengin a tlanhhia.

C.S. Murraya n Chhekin a hal ni hi ni 10.02.1891 chawhma dar 8:30-11:30 AM vel a ni. He hmun hi tun thlengin *Buhkang mual* hming a pu hlen.

Date 4th May 2002 ni hian Pu HC Thanchungnunga, President Branch YMA leh Laldanmawia nen Buhkang mualah kalin tlai lam dar 3:30PM–ah C.S. Murraya n Chhekin a halna buhkang, lei hnuaia inphum chu hlawhtling takin an haichhuak a. He bawmah hian hmuh theihin a awm reng a. He bawm chhungah hian leiin a pawlh loh buhkang dah a ni bawk.¹⁸

¹⁸ INTACH, Mizoram Chapter, History of Assam Op Cit P-105 & 106

Heng zawnz zawnz avang hian Zakapa hi Mizo Hmeichhia chhantu (Defender of the Dignity of Mizo Women) tih hi a phu hliah hliah a. Tin, British laka tlawm ve lo a ni a, mahni khua leh tui chhan avangin ralthuam leh sipai nei tha zawk British hovin an man a. Jail hreawm ber damchhunga tang tur te an dahna Cellular Jail Andaman-ah an tan tir a. Chuti chung pawhin huaisen taka a dikna a man tluang zak avangin thiam a chang a. Jail atanga chhuah niin Lal lehkha (khaw thar siama lal nih leh phalna) pek hial a ni. Amah anga Mizo Lal huaisen chawimawi tlak tuna kan chawimawi hi kan tihawm tak reng ti kan ni.

CHALLIANA'N MURRAYA RO A KHAWM

Chawngkunga Ex-Minister hian 1979 khan Aithur khua Chalzinga a kawm a. Chalzinga chuan heti hian a sawi, 'Lunglei Bawrhsap hmasa ber Murraya khan ka ni, Thangtei Hnahchang khuaah a pawngsual a, chuta tang chuan a kal apiangin a mutpui ta ziah a. Thangtei hi Hmar Tlangte hnam a ni a. Murray-a hmeiin a awm ta a ni. Murraya Mizoram atanga hnawhchhuah a nih hnu khan ka ni, Thangtei chu a rai ta tlat mai a. Murraya fapa ngei chu a hring ta a ni. A hmingah Challiana phuah a ni a. A rualpui Mizo naupang te aiin infiamah leh ramvahah te a chak zawk hle thin a ni.¹⁹

Kristian Missionary pahnih F.W.Savidge (Sap Upa) leh J.H.Lorraine (Pu Buanga) March 13, 1903-a Lunglei an rawn luh khan Welsh Missionary te kut atangin

¹⁹ Chawngkunga, An Interview on 27th Nov. 2009

Christian 125 an lo awm tawh a, an zingah dan zawhkim 13 lo awm tawh a, an enkawl zui bawk a. Missionary Sap te chuan chung Kristian thiante hnen atang chuan Sap naupang kum 11 mi Challiana a pa tu nge hriat loh a awm tih an hria a. Chu veleh Missionary pahnih te chuan Challiana nu Thangtei an kova dilchhut takin a fa pa chu tunge a nih tih an zawt a. Thangtei sawi dan chuan Lunglei Bawrsap C.S.Murray-a chuan an khua a lo kal apiangin a mutpui thin a, chumi laka a fa a ni tih chu a sawi a. Missionary pahnih te hian Murraya chu eng tin tin emaw an zawng chhuak a, lehkha an thawn a. ‘Hnahchang khuaa nu pakhat Thangtei chuan a fapa sap naupang kum 11 mi pa chu Marliana (C.S.Murray) a ni tih a sawi a. Nangmah kan hre ngai lo che a. Nang pawhin min hre ngai bik lo va. Mahse he thu avang hian zawt chhuak lo thei lo che kan ni a. Thangtei thusawi te hi a dik reng em? tiin an zawt a. Murraya chuan rawn chhangin a fapa ngei a nih thu Missionary te chu a hrih a. Lushai Hills-a a rawn luh ve a rem tawh si lo va, Saprama hruai tur leh lehkha zirtir turin a ngen a. A senso zawng zawng chu ka tum vek ang, a rawn ti a ni awm e.

Missionary Sap Upa (Rev. F.W. Savidge) chuan kum 1907-ah Challiana leh Chuaftera te chu Sap ramah a hruaia lehkha a zirtir a. An zirlai an zir zawh hnuah Lungleia thawk turin Baptist Missionary Society London-in Missionary-ah an rawn ruat a. A tir lam chuan Missionary Sap hlawh ang an hlawh ve ve a. A hnu lamah anmahniin an la zui duh ta lova, Mizo pastor hlawh ang an hlawh ta zawk a. Challiana hi Pastor tha, Bible translation-ah te thawh hlawk ber zinga mi,

Kristian hla eng emaw zat a letling a, kan hlabuah hian tun thlengin No. 15, 425, 365 te hi a awm a. Lehkhabu tangkai tak tak a ziaik a, a letling bawk a. Mizo Kristian ten kan vanneihpui em em a ni. Charl Foster (USA) lehkhabu ziaik 'The story of the Bible' tih kha Pathian Lehkhabu chanchin tiin a letling a. Hmasang Mizo awm dan, tun hnua 'Pi pu Nun' tia an thlak tak hi a ziaik a ni. Chalzinga sawi dan chuan a pa Murray hian Challiana rokhawm tur sum eng emaw zat a lo dah a, chu chu a tih hnuaah Calcutta-ah Rev Challiana hian a zuk la nghe nghe a ni. Kum 1953-a a pension hnu hian Lungleiah Subordinate District Council Court President hna kum 1954-1957 thlengin a thawk a. District Council-a a hna a chawlh hnu hian Thuthlung Hlui lehlin ennawn (Revision) hna tun hmaa a thawhpui te nen an thawk leh a, kum 1964 thleng a thawk leh a ni. September 30, 1969 khan kum 80 mi niin a rawng a lo bawl thin Lalpa hnenah thlamuang takin a chawl ta a ni.

**Thupui : SAILULAK LAL ZAKAPA,
Mizo hmeichhiate tan Pa nih a tling.**

*Ziaktu : David R. Lalsawmtluanga,
D-64, Sikulpuikawn, Mission Veng, Aizawl*

PIAN LEH MURNA:

Zakapa hi Dokhama Fanai lal fapa pa-4 zinga a pa-3-na niin kum 1839-ah tuna Sailulak khaw chuan hnuai Betlu khuaah a piang a, kum 1871-ah a pa Dokhama'n a nau Pazika (*hla phuah thiam Saihnuna pa*) nen Lungkawlhah tlang pein a indan tir a, Thangmualah khaw thar an kai hnu lawk kum 1880 khan apa Dokhama'n tlang hrang chang tawh a u-te nen Lengthuamah a ko khawm leh vek a, Mizovin mau tam kan hriat hmasak ber kum 1861-in nasa taka Mizo mipuite min sawisak hnu lawk kum 1876 khan Thli chhia a tleh leh vak mai a, chumi hnu lawkah chuan mau chi khat '*tring*' a '*tam*' leh a, kan pipute hun tawngah chuan khawkhawm ai mah khan a rapthlak an ti!! kha hun harsa tak kha an chhungkua-in Lengthuam hmunah an tuar tlang a ni awm e.

Boruak a lo thenghawt deuh khan Zakapa ute pa-2 chuan an khaw ngai an pan leh a, Zakapa erawh a nau Pazika hruaiin kum 1881 khan Khawhri-ah khw thar a kai thung. Heta a awm lai hian khawvel awptu kumpinu sorkar hnuaiia *South Lushai Hills* bawrh sap *Charles Stewart Murray (C.S Murray / Marliana)* nen an in tawng a, khawvel hriat khawpin an inti thiam lo a, lung inahte a tan phah a, lung in atanga a chhuah leh hnu kum 1898-ah

ama pual liau liau-in khaw thar Sailulak a din leh a, kum 1914 ah kum 75 mi niin a boral. A boral hnuah a fapa Thanchhuma a lal chhonzawm a, lal banin a zui ta a, an thlahte chuan Sailulak hi an la luah chhonzawm ta zel a, an khua a nuamin a mipuite pawh an taima hle. Ama pual liau liaua a khaw din leh neih awmchhun a nih avangin Sailulak lal tih hi a nihna tak a ni.

Zakapa leh Sap tlangval intawn dawna Vailian chanchin:

Kum 1871-ah Mizo lal pakhat Bengkhuaia hoten *Syhlet* an run tuma *England* (Sapram) naupang pakhat *Mary Winchester Zoluti* an man chuan khawvel pumpui awp mektu kumpinu thin a ti rim hle a, khawvel ram ni tla seng lova roreltu, kumpinu khua leh tui that a, an thah ve loh naupang sal-a hruaitu Mizo beia an khua leh tui Zoluti lalet turin kum 1871 November-ah Mizoram an rawn lut a, an rawn thawkrip nasa mai a, '*vai-lian*' kan lo ti a, tun thlengin '*vailian/vailen*' tiin kan sawi hlen ta a ni.

An thiltum pakhat Zoluti an laklet avangin kum 1872 February hnu chuan an in saseng lailawk deuh naa Mizoram chu vawi khatmah an chhuahsan tawh lo niin a lang. Khatih laia kumpinu sorkar run a, do ngam awmchhun(?) Mizote bei tur khan ruahmanna mumal leh lian tak an kalpui chhonzawm reng a, Mizoram hi hmun hnihah thenin chhim lam awp tur *South Lushai Hills* leh hmar lam awp tur *North Lushai Hills Administration* an siam a, sipai engemaw zat leh ralthuam nen chhim leh hmar chu *Superintendent* (Bawrhsap) hrang ve ve in an thut a ni.

Sapram atang chuan Mizoram hi kilkhawr tak a ni a, Mizoramah pawh kum 1890 kum vela **Khawhri** khaw dinhmun tur chu sapram ngaih chuan ropui lo tak a ni ngei ang! Chutiang ang khua, khaw tam vak lo awp tur chuan sap tlangvalte ram lak tawh, an awp tawhte atangin sipai engemaw zat nei tawh mah se Mizoram bik (*South Lushai Hills leh North Lushai Hills*) awp tur hian anmahni sap tlangval dik takah pawh tawnhriat ngah zel an ruat hian **Mizo-te hi hnam danglam bik** kan ni tih min hrilh a ni.

C.S Murray'n a khua a tlawh a, an thu a in hmu lo a- an inti buai nasa hle :

Kumpinu sorkarin Mizoram awp tura ruahmanna a siam felah chhim lam bawrhsap hmasa ber *C.S. Murray (Asst. Political Officer)* chuan bawrhsap mawhphurhna a lak hma lawk tak tak, a la dawn tih an hriat tawh hnuah *Superintendent/bawrhsap* nihna nen an ram awp chhung a fang kual a, *Leut. Taylor*-a bakah tawnglettu pa-2, *Frontier Police* mi-50, Darthlalangpu pa-2, chhiahhlawh (chaw chhum) mi-10 leh Dokapa khua atangin puakphur mi-59 hruaiin sorkar tangka Rs.2000/- nen ni 08.02.1891 ah Zakapa leh Pazikate khua Khawhri lut turin ruahmanna an siam a. (*Commissioner of the Chittagong Division hnena Sir. John Edgar, Chief Secretary to the Gov't of Bengal letter No.1315P. Dt. 04.04.1891*).

Khawhri thlen hma khuaa an chawlh laiin *C.S Murray* chuan tawnglettu *Panjiham Tipperah* (Satinkhara) leh Vaitlaia te tirin an khua chu bawrhsap leh a hoten an tlawh dawn a, bawrhsap *C.S Murray* leh *Leut. Talyer* te

thlenna tur in pa-2, a hrang ve ve a an thlenna tur leh an mutpui tur hmeichhe pa-2 lo ngaihtuah turin Khawhri lal Zakapa chu a hrilhlawk tir a. Zakapa ngaihdan a ni lo hle a, ruahmanna fel tak siam ve nghalin, “*Chung vai (hnam dang sawina) lalte chu eng mi pawh nise an nawm an makin kan khua leh tui nulate an mutpui mai mai tur a ni lo*” tiin ram lamah nula leh hmeichhe tlawng-awl zawng zawng chu a lo riahbo tir vek a.

C.S Murray hi Sap tlangvalah pawh ‘*Earl of Dunmoore*’ *Charles Adelphus Murray* tu-chhuan riatna fapa a ni a. *American War of Independent* laia *New York Governor* ni pha ngatte thlah, *England* ram *who’s who*-ah pawh an chhungkaw chanchin chuang, *Oxford dictionary of National Biography 2004*-ah pawh lang pha ngat, *Bengal Royal Artillery a Brigadier General* leh sap chi tha *Peers* an tih, *England* lalho *House of Lords-a Parliament member* engemaw zatte thlah a ni a. (Zofate chanchin tha rawn hlantute. by *PL Lianzuala P-344*) A mah pawh ‘*kei ka ni*’ inti thei khawpa dinhmun sang - kumpinu sorkara ram bial khat *South Lushai Hills* awptu bawrhsap a ni bawk.

C.S Murray leh a hoten Khawhri hi chawhma lamah an thleng a, Zakapa khuate chuan kawtchhuahah a hunlaia khual hmuah dan ropui ber Buhpui zu leh Zo Artui chhum nen an lo hmuak a, *C.S Murray*-a pawh a lawm hle a niang a *diary* ah pawh ‘*The Chief appeared very friendly*’ a ti hial a ni. Zir chiangtu pakhat *Dr. Pronob Kumar Sircar* pawhin a lehkhabu ‘*History of the Andaman Islands-unsung heroes and untold stories*’ -ah Zakapa hi lal fel leh hawihhawm tak a nih thu a ziak bawk. “*C.S Murray*

leh Tayler-a te tan tawnglettuten an hrilh lawk angin in hrang ve ve an lo ruahman a, midang zawng chu Zawlbukah an thleng a, C.S Murray hian kel a dil angin Zakapa hian a pe a, a duh aia a tet avangin a duh lo a, a aia lian an pe leh a ni.” (Subadar Sungaram Singh, Gurung’an Court hmaah ni 05.03.1896-ah a sawi)

An thlenna tura an in dah fel hnu chuan vai lal pa-2 (*Murray leh Tayler*) te chu lal Zakapa inah lengin zu an inho a, in pawh taka an inkawmho lain *Murray-a* chuan Zakapa hnenah, ‘*kan hmuh atan nula ko khawm la, lam tir ta che*’ tiin thu a pe a, Zakapa chuan, ‘*kan hnam dan a ni lo, Mizo nulate chu kan hunpui (great feast days) ah chauh an lam thin a, tunah chuan kan thei lo ang*’ tiin bawrhsap thu chu a hnial a. A hnu rei vak loah bawrhsap chuan *Tayler-a* nen an mutpui tur nula pa-2 a dil ta a, Zakapa’n, “*chutia mutpui mai tur nula ka nei ve lo a, naktukah kan hnam danin i pual liau liau-in Sial kan dawn nia*” tiin a vawi-2 nan a hnial leh a; *Murray* chuan thinrim takin a thlenin a pan ta a.

A hnu rei loteah tawnglettu *Panjiham-a* chu Zakapa hnenah a tir leh a, *Panjiham-a* chuan, “*Sahib (Murray) hian nula pa-2 a mamawh a, Ipek loh chuan a hrem dawn che a, Sial 10, Kel 10 leh Silai 10 i pek a ngai ang, Ipek chuan I tan a tha ang a, Artui pakhatte pawh a thlawnin a lak sak lovang che’ a ti a, “Sailo lal ang ka ni ve lo, an ni chuan nula annei a ni mai thei, kei chuan ka nei ve lo, in duh leh nangmahniin Moibunga hruai hian va zawng rawh u’ tiin ka tir chhuak a, an hmuh loh thu Murray-a an va hrilh chuan ‘ka bula mu duh apiang Rs. 30/- ka pe ang’ tiin a tir leh a, tuman an duh chuang lo a, a hnu deuhah Panjiham-*

a chuan minrawn zawng leh a, kawngah kan in hmu a, 'nula pa-2 i pek theih loh chuan i nupui leh i nau Pazika nupui i pek a ngai a nih chu' minrawn ti a. Ka nupui fanaute chu hmun dangah ka riahbo tir nghal a ni" tiin.

Zakapa'n *Court* hmaah ni 10.03.1896 -ah a sawi. *C.S Murray* pawhin a *diary* 'Dt. 01.02.1891 to 18.02.1891'-ah, "*Hemi zan hian Zakapate chung hi hmun dangah an riak bo tih a tukah ka hre ve chauh*" a ti baw. Hetiang deuh vek hian *Court*-in thuhretu atana a koh heng *Panjiham Tipperah*-in ni 02.03.1896-ah, *Subadar Sungaram Singh Gurung*'n ni 05.03.1896-ah, *Lalchhuma*'n ni 08.03.1896-ah, *Vaitlaia*'n ni 09.03.1896-ah, *Moibunga*'n ni 10.03.1896-ah ahte an sawi hlawm a. "*Murray chu zak awm pawhin a awm lo*" tiin *Moibunga*'n a sawi bakah tawnglettu *Vaitlaia*'n, "*hemi zan hian C.S Murray mutpui tur hmeichhe zawngin ka tlaivar thak*" a ti baw.

Ni 09.02.1891 zing ni chhuak chuan Sap tlangval ram bial khat awptu zan mu tha mumal lo thin a ti rim nghal hle ni tur a ni. Lal in an pan a, lal chu puakphur tur ngaihtuahin a thenawm lal, *Lalchhuma* inah a awm a, *Murray* chuan thinrim zetin *Lalchhuma* in chu a pan leh nghal a. Feh-reh-san velah *Khawhri* atanga *200 yards (650ft)* vela hlaa awm *Lalchhuma* in chu an thleng a. *Lalchhuma*'n lal leh lal an inkawm hlimna zupui a lo zuk a, *Murray*-a chuan a in duh lo a. (*Lalchhuma*'n ni 08.03.1896-ah *Court* hmaa a sawi) Lal hawihhawm *Zakapa*'n tawnglettu *Panjiham*-a hnenah, "*Murray leh Tayler te thian nih ka duh a, intihbuai ka duh lo ve, a pualin Sial kan talh ang a, zu te kan inho ang a, kan*

inkawm hlim dawn nia” tiin a hrilh tir a, *C.S Murray* chuan eng vanga Lalchhuma ina awm nge a nih zawt pahin a khua Khawhri-a haw turin a ti a, Zakapa chuan, “*puakphur tur kan sawi dun a ni*” a ti a, *Murray*’an haw tura a sawm angin an inzui chhuak ta a, Zakapa chuan remthu an sawi dawn emaw a tih laiin lal in an luh rual rual chuan an nula mutpui bawk chu an sawi leh ta a.

Zakapa’n ruahmanna fel tak a lo siam lawk miau avangin eng anga tawkdarh (thlemna) nasa nen pawh *Murray* te tan nula an hmu zo leh lo chuan *C.S Murray*’a thin a ti ur nasa hle a, Zakapa’n, “*Sial kan talh ang a, naktukah Kangzang khuaah chuan kan han dah vek ang che u*” a tih pawh chu tawngkam thaa chhang ta lo chuan, “*I sial zawng zawng pawh hi ka ta vek a nih hi, ka duh apiang chu ka man thei vek.... I dah bo mek I nupui min pe la, ka fur tuihal a reh mai ang*” (*all your gyal are mine; I can take what I like; you have sent away your wife; give her to me and I will be satisfied*) (*Zakapa’n Court hmaah ni 10.03.1896-ah a sawi*) ti-a tawnglettu in a sawi zawh rual rualin *Murray*-a chuan Mizo/lushei tawngin Zakapa chu hmusit leh chaldelh tak maiin, “*Hmeichhe mutpui tur i hmuh zawh loh chuan kei leh Tayler-a tan I nupui leh I nau Pazika nupui min pe ngei tur a ni,*” (*Forgotten Friends by Indrani Chattergee Publied by Oxford University p-301 & The encounter between Zakapa and Murray by Malsawmliana & Samuel VL Thlanga*) a han ti chhunzawm leh a, chutah meuh chuan Zakapa tan insum ngaihna a awm ta lo, banglaia a *Awlan* silai chu chuh nghalin, “*Ka nupui i mutpui ai chuan nangmah hi ka kap*

ang che” tiin *C.S Murray*-a chu a tin ta to mai a. Zakapa khawnbawlte chuan, “*Lal pa, zahngai hram rawh*” tiin an lo chelh a, ‘**thal thlah lo chuan a silai chu a la thla riari riari e’** an ti.

C.S Murray-a thinrim pawh a so hian a so but but ve bawk a, “*Zakap, nangmah chauh hian ka thu i hnial a, helah ka puang ang che’ng a, I chhek in ka hal vek bawk ang*” tiin an chhuahsan zet a, chutianga in kalsan chu tha dawna a hriat loh avangin hnampuizia lan tirin *Murray*-a chuan Zakapa khawlai leng, paihte in bula a awm lai chu va umzui lehin Zakapa hnenah, “*I tih tur dik tak i ti e, keimah ka dik lo a ni, naktukah sial kan talh ang a, nanging puakphur min pe bawk ang a, boruak tha tak kan siam dawn nia*” a va ti leh a, chutiang chuan an in tha then ta a. Zakapa’n ni 10.03.1896-ah *Court* hmaah chutianga *Murray*’an a rawn tih avangin, “*Ka thawveng huai mai*” tiin a sawi. Hetiang hian inthlah mah se ral laka in veng leh ral do reng renga khawsa Zakapa tan lungmuanga mut siai siai hun erawh a ni lo.

A zan a zan hian rorel inkhawm a ko nghal a, Vailian hurna sualin a bual at tlat *Murray*-a chet dan a zira inven dan tur an ngaihtuah a, “*Murray’an min man a nih chuan amah leh a sipaite in kap nghal ang tiin a khawnbawl a hrilh a*”. (*Murray hian Khawhri an hal darh hnu-a khaw mipui tlan darhte a um a, Zakapa khawnbawl Liankhama hi Kapchhunga khua Lungkawlhah a man a, chuta a inpuanna niin Murray-an Court ah a sawi*) “*C.S Murray khawsak phung en hian kan chhek In leh kan khua hi a hal duh ngei ang tih a lang a*” tiin ral an rel a, *Murray*-a hote chet vel dan en thli thlai tur an ruat a, “*Chhek In hal*

tura a kal phawt chuan ka hovin kan umzui ang a, Darpawnga hovin Zawlbuka vai sipai awmte in lo bitum ang a, Chhek In hal khu in hmuh rual rualin Zawlbuka vai sipai awmte in lo that vek ang a, Zawlbuk in hal hnan dawn nia” tiin Zakapa’n hmawr a bawk a. Zan pawh mu lovin an tih tur theuh tiin an tlaivar thak a ni awm e.

In tawn ni 3-na zingah C.S Murray rilru dam thei lo chuan Zakapa chu zawng leh in Lalchhuma inah a kal chilh leh a, “Tayler-a leh tawnglettu pakhat chauh ka hruai a, Lal in khat tlatin an lo awmkhawm a, lal pa-2 bak chu pawna awm turin thu ka pe a, lal pa-2 te ka thu ang angin an awm dawn nge awm dawn lo tih pahin ka thu anga an awm dawn loh chuan ka hrem ngei tur thu ka hrilh a, tho ula Zakapa khuaah min zui rawh u ka ti a, Dokapa khua ami puakphur pakhat chu Silai kengin ka hmu a, Silai dah thla turin ka hrilh a, lalte chu min zui turin an tho a, pawna awm Zakapa pasalthate chuan ‘zui suh’ tiin an lal chu an lo au a, keiin, hei hi thupek hnuhnung ber a ni, ka thu in awih lo a nih chuan hremna-in a zui ngei ang che u ka ti a.”

“Ka chhuahsan a, Zakapa khuaah letin darkar chanve hnuah Frontier police mi 30 te, Tayler-a leh ka rawngbawltu bikte hruaiin mel-2 leh a chanve-a awm Zakapa khaw mite Buh In hal tura kan chhuah dawnin Jamadar Sangram Singh chu Zawlbukah fimkhur taka lo awm tur leh mipui che vel lo thli thlai turin ka chah a. Ka hote nen Buh In 13 kan hal a, kan haw kawngah Silai kah ri kan hre ta a, a hnu deuhah Zakapa khua atanga mei khu luai luai chu kan hmu a, in ralrin thu kan puan rual rualin kan hmahruai sipai pa-2 chu kahhlum an ni a, an hnung

pa-3naa kal Frontier police leh pa-5naa kal Havilder lukhum an rawn kap bawk a, pa-4na erawh an kap fuh lo. Ka hma chiaha kal pawh a silai hmawrah an rawn kap a, Tayler-a nen harsa takin kan in saseng thei hram hram a, Engtinngge khatiang silai leh Zakapa pasaltha tam tak karah khan kan him theih zawk tih ka ngaihtuah a, silai an nei tha in, indo an thiam hle a, tumah kan hmu thei lo. Zan dar 7-ah Chhimituipui kan thleng a, a vawt hle mai.

Chhimituipui lui chu zawh zelin kham khawkrawk karah harsa takahte kan kal bawk a, ni 11.02.1891 chhunah rin loh takin ni 09.02.1891-a Dotawna khuaa ka tirth Vaitlaia khan min lo au a, Zakapa khuaa kan mite khan beih an tawk tih leh an inbeih dan chipchiar a hriat loh thu min hrilh a, dar 1-ah Tuichang kanin tlai 4 ah Chhimituipui-a kan buk chu kan thleng a ni” tiin C.S Murray-a diary dt. 01.02.1891 to 18.02.1891 ah kan hmu.

“Zakapa khuaah chuan a let a, Frontier Police mi 30 leh a kaihza veng Tayler-a hruaiin Zakapa khuate ei tur dahkhawmna Chhek In chu a chhunga buh awm zawng zawng nen an hal fai ta vek a, Chhek Ina an dahkhawm chauh chu an nunna hnar neihchhun a ni.” tih leh he inbeihnaah hian “British sipai pa-2, Frontier Police Naik pa-1, Signaller pa-2 leh puakphur pa-1 an kahhlum bakah sumfai Rs.2000/- an lak sak” tih kan hmu bawk. (Forgotten Friends by Indrani Chatterjee, Professor of History in University of Texas. Publied by Oxford University p-301 & Letter wrote to The Commissioner of the Chittagong Divison by Sir. John Edgar, Chief Secretary to the Gov’t of Bengal No. 1315P. Dt. Culcutta, 04.04.1891 & The Lushai Hills by Sir. Robert Reid p-43)

C.S Murray party hian Rs. 2000/- an keng a, Zakapa'n a man sak tak hi Rs. 1975/- niin *Court* hmaah *C.S Murray* hian ni 19.03.1896 ah a sawi a, *Court Judgement* ni 20.03.1896-a chhuakah pawh ziahlan a ni.

Khatih hun kum 1890 chhoa Mizo lalte lalzia kan hria a, '*ni leh thla kara leng*' tih hiala lal kha *C.S Murray*' an nawmchenna atan hmeichhia pe turin a ti lui leh a nupui leh a nau Pazika nupui meuh a dil hian lal hawihhawm ber pawla an sawi Zakapa meuh pawh a ti thinrim ta hle mai a, thlahtute atanga hlauh nei lo, a pu Rorehlova phei chu '*Khawzing leh puithiam nih a bawm, i that thei awk asi nawn lo, bawipi a si thiam thiam lai*' an tih hial kha a ni a, a pa Dokhama huaisenzia pawh tun thlenga sawi laih laih khawp hial a ni bawk. Tum khat pawh a pasal thate Sai kah, Sailo lal Lalvunga leh a pasalthaten, '*kan Sai kah tur min kah khalh*' tih vang ngawtin an lo chuh a, Dokhama'n a hriat rual rualin Sailo lal Lalvungate haw kawngah a tlan khalh a, hmun rem deuha an chawl chu ava nang ching ta a.

'Vawiin ni chhuak a sen rem rum ka tih, Lalvung, nang nen kan in tawn dawn vang a lo ni maw! Chempui buhtlei tiat lek leh muzukfei ban chen lek ka rawn keng bawk a, engvangin nge ka pasalthate Sai kah i lo chuh, khawnge ka muzukfei kibarah hian i ril han inzam niah teh se' tih pahin kawi hrui kual a thu Lalvunga chu a han chhun pawp mai a, Lalvunga chu a tla tawp a, a chhun fuh lo hlauh a ni awm e. Chutiang khawpa lal huaisen fapa zinga apa mize phawk ber Zakapa hi *C.S Murray* hian a vau zam dawn lo tih a hre pha lo niin a lang.

Han ngaihtuah ta ilar, khatih hun lai, kum 1890 chhoa khawvel awm dan tur kha! Khawvel ram ni tla seng loa roreltu kumpinu sorkar ropuizia leh hlauhawm turzia kha namen lo tak a ni!! khatia *bawrhsap* mi leh sa *Panjiham Tipperah* leh Vaitlaia ten tlaivar thaka hmeichhia an zawn khan hmeichhe tleirawl deuh leh nu valai deuhte pawh an hmu ngei tih *Court* hmaa an thusawiah kan hmu a, an mit hmuh lai ngeia Zakapa'n a tlanbo tir zelte hi mihringte tana ngaih ropui loh theih a ni lo!

Kumpinu sorkara ram bial khat awptu bawrhsap lalzia kan hria, khatiang khawpa nasa khan hmeichhe mutpui tur a mamawh tih leh a theihna zawng zawngin mutpui a tum tih hre chung a khua leh tuia hmeichhe awm zawng zawng venghim thei Zakapa hi engtiang pawhin chawimawi ilar a ropuina leh a phu-na hi kan phawk chhuak zo kher awm lo ve!

Khatia Mizo khaw pakhat, te reuhte, rangva in chu sawi loh a mi chengte pawhin silhfen pawh an la neih mumal lohna khuaa lal pakhat leh ram nitla seng loa roreltu *British* rama an hnam tha mi, ral beih dan famkim zir chhuak *Police Officer*, hnathawh that vanga ram bial khat (*district*) awptu bawrhsap indawr vel kha han mitthla chhin ilar, maimit chhingin han suangtuah neuh neuh ilar kan lal Zakapa ropuizia leh Mizo hmeichhiate humhim tura a rilru huaisenna leh tumruhna ropuizia kha kan suangtuah pha thuak thuak mai thei a ni. Sakeibaknei riltam leh Zawhte hian ei tur inchuh ta se Zawhte tana a hlauhawm dan turzia nen tehkhin ta ilar, chu ai pawh chuan Zakapa tan kumpinu sorkar do kha a hlauhawm zawk pawh a ni hial ang chu!

BRITISH SORKARIN ZAKAPA LAKAH
THUBUAI RIP TAK AN SIAM A, AN MAN ZUI
BAWK

He thil thleng chanchin *C.S Murray* hnen atanga an hriat rual rualin kumpinu sorkar chuan kumpinu sorkar thuawih lo Zakapa hrem tur leh an intihbuai dan zir chiang turin ruahmanna a siam nghal a, *Capt. Hutchinson* chu *Fort Tregear* atanga Police 150 nen Zakapa khua chu ni 22.02.1891 a thleng tur leh *McCabe Political Officer, North Lushai Hills* pawh hemi ni vek hian *C.S Murray* chu hmaichhanah hmu tura tih a ni a, an ruahman ang ngei hian a hun takah an thleng ve ve a, *C.S Murray* an *McCabe* hi a lo hmu duh lo a ni. (*Letter wrote to The Commissioner of the Chittagong Divison by Sir. John Edgar, Chief Secretary to the Gov't of Bengal No. 1315P. Dt.04.04.1891*) Anni report atangin Zakapa chu **'Gov't of India, External 'A'. Foreign Dept. No. 251-255 of March 1891- Attack on Mr. Murray's party at Zakapa village'** tiin **Criminal Case** siam sak a ni ta a.

Heta tang hian chawl miah lovin an zawng ta ngar ngar a, ni 01.01.1896 zing 1:15-ah an man thei chauh hian Zakapa ropuizia a lan tir a ni. Zakapa mantu hi *Major J. Shakepear, South Lushai Hills Superintendent* a ni a, tawnglettu atan Dara Ralte a hruai. (*The Lushai Hills by Sir. Robert Reid p-50 & Letter wrote by J. Shakepear Major, South Lushai Hills Superintendent to The Commissioner of the Chittagong Division No. 1206G Dt. 06.01.1896*) An man dan chu hetiang hi a ni.

Kumpinu Sorkar-in Zakapa an man mai thei lo chu an hrethiam lo hle a, eng anga thawhrip ngai pawh nise

man ngei turin *Chief Secretary, Chittagong Commissioner* chuan ni 02.06.1895-ah thupek a chhuah ta rup mai. He thupek khauh zetah hian Zakapa chu thla ruk chhungin tlangrama kumpinu sipaiten an man ngei ngei tur tih a ni. Hetiang thupek khauh tak an dawn takah chuan *Capt. J. Shakespear, South Lushai Hills* bawrhsap (**Mizoin Tarmita kan tih**) chuan Zakapa beih dan tura rawtna a neihte chu *Secretary, Foreign Department Sir. Henry Mortimer Duran*-a hnenah a thlen a, *Sir. C.A. Ellotto Leut. Governor to the Gov't of Bengal* chuan Thirhrui (*Telegram*) hmanga a thawn chhawn dungzuiin ruahmanna kalpui a ni ta a.

Zakapa hi a u khua Khuangthingah leh a chhaka ngaw dur thim khuk mai Lunglerh ngaw-ahte biru thinin kumpinu chuan a hria a, chunglai hmun chu awlsam taka an kal pawh zung zung theih nan tihluihna-in khaw hrang hrangte chu Khuangthing lam panin *Cap. J. Shakepear*-a ruahman angin kawngpui an sah tir a, Zaduna khua Khuangthing hi *Burma* ram hrul, Mizoram chhim chhaka awm a nih avangin Mizoram chhim leh hmar lam atang chuan an kawng sial reng reng chuan *Burma* lam a chhun ruih vek a.

Burma lam atang pawhin Khuangthing lam pan bawkin kawngpui an rawn sial ve bawk a, Zakapa leh *C.S Murray* te intihbuai atangin kum eng emaw zat a lo ral tawh avangin Zakapa bei tura ruahmanna leh chet lakna a nih ring lovin Khuangthing mite chuan *Falam* panna lamlian turah an ngai a, *J. Shakepear (Tarmita)* ruahmanna a nih avangin heng sakawr kal theiha kawngpui sial hi **TARMITA LAM LIAN** tiin an sawi thin a, Zakapa te

khaw hmasa Lengthuam khaw hmawr atang pawh hian Khuangthing panin Tarmita lam lian hi Hmuntlang (Sailulak khaw hlui) hnuaiah sial ve a ni a, tun thleng hian Tarmita lam lian hming hi a pu hlen ta a ni. Hei hi *South Lushai Hills* atanga kumpinu sipai rual kalna tur a ni. *North Lushai Hills* lam atanga kumpinu sipai rual kalna tur pawh Champhai lam atangin Khuangthing lam panin sial a ni baw a, chu pawh Tarmita lam lian tih baw a ni.

Intelligence Branch- Burma Division thupek angin khaw hrang hrang atanga Zakapa awmna ni-a an hriat a u Zaduna khua Khuangthing kalpawh theihna zawng zawng, lui dai kai ngai zat leh a hlat zawng engkim an zir chiang vek a. *Route No-2* chu *Leut. C.H Turner'an* a ruahman a, *Route No. 4* erawh *N. Willianson'an* a ruahman thung. (*G.B.C.P.O.- No. 854, I. B. R. 29.02.1896-260.*) *Route No-2*-a kan hmuh dan chuan Zakapa hian a u Zaduna thlazar hnuaiah in 20 emaw lek neiin khaw hrang (baw) a siam niin a lang a, chu chu Zaduna khua atanga 4.5km niin a ziak baw, *Route No-4* ah pawh Lunglei lam *South Lushai Hills* atanga Zaduna khua rawn kal tur chuan Zakapa khaw hlui (Khawhri) kha tehkhawngah an hmang baw. Khaw hlui (*old village*) a awm chuan khaw thar a nei tihna a nih hmel a, chu a khaw thar in 20 emaw lek chuan khaw hming nei lovin khaw per (baw) angin an awm mai mai a ni thei a, Khuangthing atanga a hlat zawng vel en hian Sailulak khua a din lehna hmun Hmuntlang hi niin a lang baw.

He laiah hian baw lo khawh pawh nise amah Zakapa erawhchu a U Zaduna kiangah a khawsa tam zawk tih Tarmita kawngpui siam, Zakapa man tura

beihpui thlakna kalkawng 'Tarmita lam lian' atangin a hriat theih thung!

Kawng an sat zo ta tihah chuan *Falam* (Hlawncheu lal) hnehtu kumpinu sipai tha chung chuang za rual zet chu Sakawr tha mi nen Khuangthing panin *Asst. Political Officer, Chin Hills Capt. H.N Truck* ho-in an rawn chhuk a. *North Lushai Hills* atangin sipai za rual baw *Political Officer Porteous* leh *Capt. Loch-te* ho-in an chho a. *South Lushai Hills* atangin bawrh sap *Capt. J. Shakespear* leh *Capt. Taylor* ho-in sipai 150 zette an chho baw a. Zakapa man tura beihpui an thlaknaah hian *Capt. J. Shakespear* chu hotu ber *Leader* atan ruat a ni a, heng sipai rual leh sakawr chung chuang zawng zawngte hian '*Pawtlak thla ni 24, 1895-ah a rualin Khuangthing an thleng vek ang*' tih a nih angin an thleng vek a, thla hnih chuang daih ei tur an keng baw. (*Zakapa by CSC p-10*)

Hlawhchham tum lo kumpinu sipai rual chuan an bei ngawrh hle a, kar khat dawn Zaduna khuaah Zakapa awmna hre loa an awm chhung hian an mi duh an zawna lamah Khuangthing mipuite pawhin sipai sawisak an tuar nasa hle a, "*Khuangthing vai sawi*" tiin kha hun rapthlakzia kha Khuangthing leh a chhehvel khaten an la sawi reng thin! 1895 kum hlui thlah niah tak Tarmita tawnglettu Dara Ralte chuan, '*Zakapa nupui leh fate chu a puzawn awmna Muallung-ah an awm*' tih a hria a, Tarmita chuan, '*a nupui leh an fate man ila amah pawh a rawn inpe ve mai ang*' tiin ruahmanna a siam nghal a, an kal chhuah dawn tepah khualzin pakhat Dokenga hnen atangin an mi duh Zakapa chu '*vawiinah Muallung kawngah a tawk a, zan a riak ngei ang tih*' an

hre zui bawk nen man ngei tumin zan thim hnuaiiah tuma hmuh theih loh turin Muallung pan chuan amah *Tarmita* leh *Williamson*-a te, *Jamadar Jitbahadur*-a te, *Hav. Maj. Tillack*-a bakah sipai silai kahthiam mi 29 leh *South Lushai Hills* atanga *Tarmita* hruai *police* ral beih thiam mi 30 rualte chu an chhuak ta a. Muallung hi tuna Khankawn khaw ram chhunga tlang bawk pakhat khi a ni.

Zan thimah chuan inkalpawhna kawng a chhe bawk nen Dokenga kawng hriatah an kal a, Kaphleia (Zawlsei lal) khaw hnuaiia ‘*Zu pawl tuam*’ te chu an la hmuh ngai loh a nih avangin mak an tiin an thlir zuai a, zan dar 11:45 a rikin Muallung khaw daiiah Zakapa man dan tur ruahmanna siamin an chawl zuai a, khuaah chuan an lut ta! Lal in pahnih chu kumpinu sipaiten an hual nghal a, kawngkaah *Williamson* leh *Jamadar Jitbahadur*-ate an ding a, ui bauh thawmah lal in vela kel rual awmte chu hlauin an be chuah chuah a, khaw mipuite tan mut ngaihna a awm ta lo, zan laiah an harh ta vek mai!

Williamson chuan lalin hnih chu luh chilhin tualzawlah an khalh chhuak vek a, Zakapa a awm tlat lo mai! ‘*Mit ngeia hmu inti leh Zakapa man tura an thurualpui Dokenga hruai meuh pawhin hlawhchham turah*’ an leader ber *J.Shakepear* pawh a in ngai hman a. Beidawn nan Muallung khaw mipui zawng zawng tualzawlah an khalhkhawm a, an mi zawn an hmu dawn lo emaw an tih hnuah, “**A hmung Vana, Mizo zinga vai thian tha chuan ka banah min vuan pahin, ‘hei a awm hi, i hre nange?’ min ti a, ka han enchiang a, kan sipai pakhatin thu chung a lo vawn mipa pakhat sam sei tak, a samin a**

hmai a khuh vek avanga hmuh chian theih loh chu a hnung lamah a sam kan pawt chho a, Zakapa ni ngeiin ka hre ta a, Dokenga chu kovin Zakapa a ni ngei tih kan finfiah tir a. Kum 5 chhung teh meuh kumpinu *wanted* man theih loh Zakapa chu Pawlkut thla ni 01, 1896 zing dar 1:45 ah kan man ta a ni. Uluk takin kan veng a, mipui kan haw darh tirh hnuah tualzawlah Thingpuite kan in a, an ran vulhte kan man sak bakah chu khuaa in zawng zawng kan hal vek a, kan mi hruai chhungte in 3 erawh kan hal lo. *Capt. Whiffin* chu an ei tur dahkhawm hal turin party pa-2 thawn turin ka ti leh bawk.” tiin Tarmita’n a ziak a ni. (*Major J.Shakepear. Supdt. South Lushai Hills letter forwarded to CS to the Gov’t of Bengal by Chittagong Div. Commissioner Dt. 06.01.1896*)

Muallung atangin Khuangthingah an let leh nghal a, a tuk tuk leh lawk Pawlkut thla ni 04, 1896-ah Zakapa u Zaduna pawh Lunglerh ngaw dur khup mai (*Burma ram*) atangin an man leh a, *South Lushai Hills hqrs* Lunglei an panpui a, Zaduna hi a upat tawh avangin tanpuitu tel lo chuan a kal hlei thei lo a, an mi mante hi Lunglei *Lock-up* ah an dah vek a, Zakapa tih loh chu an chhuah leh thuai a, an chhuah hnu rei lote-ah Zaduna chu ama khua Khuangthingah a boral zui ta a ni.

Dokhama thlah Fanai lalho hi an huaisen mai bakah an lungrualin an khua leh tuite nen pawh an phaw khai a rual hle a, Zakapa leh Zaduna awmna pawh hi an sawi duh lo tluan thak a, Zakapa nau Pazika pheih chu bawrhsap Tarmita’n Champhai zawl zawng zawng nei vek turin a thlem hial a, thiam takin a hnar an ti a, *eng ang thlemna*

leh tawrhna nasa pawh hmachhawn mah se tuman an lalte awmna an hre lo tluan thak hian an ropuizia a lan tir tak zet a ni.

ZAKAPA THUBUAI NGAIHTUAH A NI A,
THIAM LOH CHANTIR A NI

“Order of the Bengal Gov’t in regard to the conduct of Mr. C.S Murray, C.I.E., Asst. Political Officer, South Lushai Hills, towards Jacops’s village, and the trial of Jacopa, a Fanai or Mohenpui Chief” tihah hian Zakapa chung chang rel dan chip chiar tak kan hmu a, a reltu hi Major, J. Shakepear, Superintendent of South Lushai Hills a ni a, thuhretu (*witness*) mi 16 hnen atangin thu a ngaithla a, *Cross examination* an nei zel bawk a, ni 20.03.1896 ah a rel zo a, *Judgement* pawh thui deuh mai a siam a, **‘heng thil thlen dan zawng zawng en hian Zakapa hi kum 3 hrehawm taka tang tur leh Rs. 2000/- chawi turin a chungthu ka rel a, pawisa chawi tur a pek loh chuan kum 2 dang hrehawm takin a tan belh ang’** (*I sentence Jacopa to three years rigorous imprisonment and to a fine of Rs. 2,000, or, in default of payment, to a further two years rigorous imprisonment*) (*Diary of Maj. J.Shakepear dt. 01.03.1896 to 28.03.1896*) Superintendent Judgement hi W.B Oldham, Commissioner of the Chittagong, Gov’t of Bengal-ah thawn niin a niin Chief Secy to the Gov’t of Bengal ah a thawn leh a, a niin Secretary to the Gov’t of India ah thawn lehin ni 10.06.1896 ah Governor- General in Council chuan a lo pawmpui ta tih Capt. H. Daly, Officiating Deputy Secretary to the Gov’t of India, Foreign Dept chuan Chief Secretary to the Gov’t of Bengal

chu Lett.No 1064- E-B hmangin a rawn hriattir a, Mizo hnam dan kalha che duh lotu Fanai lal Zakapa chu Mizo hmeichhia te a humhim avangin *Jail* ah hrehawm taka tang turin a chungthu rel a ni ta!

ZAKAPA TANNA LUNG IN HRIAT DAN A IN ANG LO

Hnial rual loha chiang chu Muallungah an man a, Lunglei *Lock-up* ah dah a ni a, *Rangamati Jail* ah dah leh niin hetah hian a chungthu ngaihtuah a ni a, heta tang *Chittagong Jail* ah dah leh a ni a, a hnu lama an dah lehna Lung in hriat dan a phir ta a ni.

Hriat dan 1-na. Chittagong Jail-a tang ang leh chuta tanga chhuak zalen ta angin.

(i) *Oxford University published* Lehkhabu, “*Forgotten Friends*” tih *Prof. Indra Chatterjee, University of Texas in Autin* ziah phek 299 naah tawnglettu Dara thusawi ti hian a zia ka, “*Murray hian Zakapa nupui leh a nau Pazika nupui a dil a ni*” tih leh “*Zakapa chu kan man a, Shakepear nen Chittagong-ah kan hruai a, (Murray chu Rangamati ah officer a ni a) Murray-a awm laiin Shakepear-a chuan Zakapa chu engvanga C.S Murray chu kap nge a ni tih a zawt a, Zakapa chuan, ‘Engvangan nge ka kah loh ang! ka nupui min dil a, ka hnial hnuah ka khua leh tuite inngahna neihchhuan buh in a hal chhe vek a, kap lo thei ka ni lo’ a ti a. Murray-a chuan hnialin, ‘puakphur (coolee) chauh ka dil’ a lo ti ve a. Hriatpuitu (witness) atan tawnglettu (chaprasis) chu kovin an zawt leh a, ‘Zakapa sawi kha a dik e, hmeichhia a dil a, a pek loh avangin buh in kan hal ta a ni’ a ti a. Zakapa chu*

*Chittagong-ah kan hruai a, Chief Commissioner in investigation a lak hnuah Murray chu thiam loh chantirin **Zakapa chu thla 3 chauh a tang a ni***” tiin leh, phek 301-naah Tawnglettu dang *Panjiham Tipperah* (Satinkhara) thusawi hmangin Dara thusawi ti hian a nemnghet a, “*Murray’an ama tan leh Tayler-a tan hmeichhe pa-2 zawng turin min tir ngei a ni ati hian Dara thusawi a nemnghet a ni*’ tih kan hmu baw. He lehkhabu atanga a lan dan chuan *Chittagong Lung Ina* tang ang leh thla-3 chauh tang angin kan hmu a.

(ii) *Sr. Journalist Dr. Samudra Gupta Kashyap, The Indian Express* atanga a chawlh hnuah *Assamsorkarin State Information Commissioner* atan kum 2020-a a ruat pawhin ‘*Untold Stories of the Freedom Struggle from North East India*’ tih lehkhabu a ziak a, “*Murray nen an intihbuai atanga kum 5 ral dawn hnaiah Zakapa chu man a ni a, Chittagong (tunah Bangladesh) Jail-ah thla 3 tang turin hrem a ni a, thla 3 a ralin chhuah a ni a, khaw din phalsak leh a nih angin Sailulak leh khaw dang 7 a han din leh a, kum 75 mi niin Dec. 28, 1914 ah a boral. (thenkhatin damchhung tang tur ang leh Andaman ah an thawn thla a, Cellular Jailah a boral an tih hi official records ah a awm lo)*” tiin a ziak baw.

Hriat dan 2-na. Calcut jail-a tang ang leh chuta tanga chhuak zalen ta angin.

(i) Zakapa khaw hlui Khawhri Br. YMA lehkhabu buatsaih ‘*Fanai lal huaisen Zakapa khua leh tui chanchin*’ tih phek 19-naah “*Kum 1887 ah Calcut Jail atangin a rawn*

chhuak a, Sailulak hi a din leh a ni” tih kan hmu a. (A kum hi an ziak sual palh tih a chiang - DRL)

(ii) *Sr. Journalist C.S Chawngchhuma*, Lunglei chu ni 31.07.2023 zingah rawn lengin, “*Zakapa hi Andaman ni lovin Calcut jail-ah zawk a tang a, Calcut Jail atangin thiamchangin a rawn chhuak*” a ti.

(iii) *'Fanai Lal huaisen Zakapa Chanchin'* tih H.C Thanchungnung J. ziah phek 102-naah *Calcut Jail-a tang ngar ngar ang leh a tang chhuah hnuah kum 21 rorel angin a ziak a.*

Hriat dan 3-na. Andaman jail-ah tang ang leh chuta tanga chhuak zalen ta angin.

(i) Zakapa thlah kal zel a khua leh tuiten tawngkama an in-hlan-chhawn dan Sailulak Khawchhuak Inzawmkhawm Pawl (SAIKIP)- in lehkhabu ‘SAILULAK- Mawngpingho tual lo chai tawhna’ tih phek-14-naah “*Calcut jail-ah a tang a, kum 2 hnu 1893-ah thiamchangin a rawn chhuak leh a, Sailulak hi a din ta a ni.*” tih lehkhabu chu siam thain, ‘SAILULAK- Haw runpui *Edition 2017*’ an siam a, phek 9-26 ah Zakapa chanchin ti hian kan hmu, “*Kum 1891 Feb 01-ah C.S Murray nen an intibuai a, ni 01.01.1896 ah Zakapa chu manin Andaman Jail-ah an thawn thla a, Calcut-a Office nei Chief Commisioner (chipkawpsen) hma-ah C.S Murray nen an inkhing a, J.Shakepear’an Ukil a rawihsak a, thiam a chang a, kum1898 kum laihawl velah rawn haw-in Sailulak hi September 1898 ah a han din leh ta a ni*” tiin. *Andaman Jail-a tang angin kan hmu a.*

(ii) Dr. Pronob Kumar Sircar ziah ‘History of The Andaman Islands: *Unsung and Untold Stories*’ tih lehkhahu pheh 168-ah, “Zakapa hi mi hawihhawm tak a ni a, C.S Murray’an zahpah lo takin ama tan leh a officer pakhat nawmchen nan hmeichhia pe turin a ti a, chu chuan Zakapa thin a ti rim em em a, silai a chuh a, Murray-a chu a bei ta a, hei hian Mizo lal dangte pawh kumpinu sorkar laka hel turin an rilru a chawk tho a, kumpinu sorkarin Zakapa chu manin dam chhunga tang turin Andaman Islands ah an thawn ta a ni” tih kan hmu bawk. (A ziaktu hi Andaman chhul chhuak researchers ropui leh ‘Prestigious Lieutenant Governor’s Award-2014’ leh ‘Port Blair and the National Award’ of ‘Leadership-2019’ dawngtu a ni.)

(iii) ‘History of the Assam Rifles’ tih Col. L. W Shakepear-a ziah pheh 106-ah chuan, ‘Zakapa chu man a ni ta a, kawl bun tirin Andamans ah thawn thlak a ni a, kum 5 tang turin a chungthu rel a ni naa fel taka a awm avangin a hun aia hma daihah a chhuak a ni’ tih kan hmu leh a.

(iv) Kumpinu sorkara Mizoram chanchin hre chiang ber pakhat, Zakapa mantu J.Shakepear-a’n Calcut atanga Chittagong Commissioner Pu W.B Oldham hnena a lehkhah thawn ni 27&28.03.1896 a mi, W.B Oldham’an Lett. No. 280L Chittagong, 30.03.1896 hmanga C.S to the Gov’t of Bengal hnena a thawnchhawmah chuan, “Zakapa chu Lunglei lock-up ah a him angem tih ngawt mai chuan rilru a luah a, Williamson-a chu Rangamati-ah hruai thla turin ka ti a.... Ni 19.03.1896 ah Murray-a leh Zakapa te intihbuai dan anmahni leh hriatpuitute hnen

atangin ka ngaithla a, ni 20.03.1896-ah thutlukna siamin Zakapa chu Rangamati police hnenah ka hlan a, Chittagong-a kalpui turin Lawngah an chuang mek a ni.” tih kan hmu a. *J. Shakepear, Dist. Magistrate* hian *Rangamati*-ah an thubuai a ngaihtuah a, a *Judgement* chu *Governor-General in Council*-in *Dt.10.06.1896*-ah a pawmpui a, thiam loh chantir a nih avangin khatih laia kumpinu sorkar dotute an dahna hmun *Andaman Jail*-a dah turin *Chittagong* an panpui tih a chiang hle bawk.

Zakapa man a nih- ni 01.01.1896 atanga thla 3-na *March* 1896-ah *Lunglei Lock-up* atangin *Rangamati*-ah, *Rangamati* atangin *Chittagong*-ah *Chittagong* atangin *Andaman*-ah thawn thlak niin *Calcut* hmuna thu *Chief Commissioner*-in a nungchang that em vangin a hremna chu tinepin kum 2 hnu deuh, 1898 *April* hnu-ah a rawn chhuak tih hi ziaka nemnghehna chiang fekfawk kan hmuh hma chuan ziaka kan hmuh awmchhun a ni a. *Andaman* chhul chhuak *researchers* ropui leh *Award ropui tak tak dawngtu Dr. Pronob Kumar Sircar* hian *Japan* ral lianin *Andaman Jail records* tam tak an hal chhiat avangin a hun leh ni-ah ziah dik tawk loh nei mah se *Andaman Jail*-ah **Sailulak lal Zakapa hi a tang ngei tih a lehkhabu phek 168**-naah a ziah kulh avangin kan pawm ve mai a niang chu!

Zakapa thlahte thu inhlanchhawn dan chuan, “*Jail* atanga thiam changa a rawn haw hian amah mantu *J.Shakepear*-a kha *Aizawl bawrhsap* a lo ni leh chiah a, an han inhmuh chu an hlim dun kher mai. *Shakepear* pawhin khaw din phalna ‘**TLANG LEHKHA**’ a pe nghal a, In 20 emaw lek nena a lo khawsakna *Hmuntlangah* apa

pasalthate Saikah lu, Sailo lalten an chuhpui apa-in Sailo lal hnen atanga a laklet sak leh hriatreng nan SAILULAK khua a din ta a ni" tih a ni a, *J. Shakepear*-a hi *South Lushai Hills* leh *North Lushai Hills* sawikhawm a nih a, *Lushai Hills* tih a nih khan *Superintendent* hmasa ber turin ruat a ni a, ni *01.04.1898*-atanga *function* tura tih a ni a. (*The Lushai Hills p-59-60*) Felfai taka a *function* tak chu ni *13.04.1898* a ni. (*History of the Assam Rifles p-108*) Heti a nih chuan Zakapa hi *Jail* atangin *April 1898* hnu lamah a rawn chhuak tihna a ni a, Sailulakin, "*kum 1898, September-ah Sailulak khua a din*" an tih hi a pawmawm hle mai. *A hun leh ni aia pawimawh, kan ngaihsan chhan leh kan chawimawi mek chhan chu Mizo hmeichhiate a humhim leh a humhim avanga a tawrh tur zawng zawng pawh tuar ngama zonun zemawi a chawi nung hi a ni!*

ZAKAPA'N KUMPINU SORKAR A DODAL CHHAN LEH A NGHAWNG

Zakapa'n *C.S Murray* a dodal hi amah *C.S Murray* ngawr ngawr ni lovin kumpinu *sorkar* a dodal a, kha sorkar lakah khan a hel a ni bawk. Awpbettu awm hauh lo khan '**zonun zemawi**' tinreng par cheih chuaihna khua an siam a, aia upa an zah a, tanpui ngai hmeithai leh rethei zawkte an dawm kang a, hmeichhe awmnem zawkte lakah an hawihhawm a, mahni intodelh turin an taima a, tlawmngaihna a phuarkhawm khua an siam a. Anmahni aia ropui tih leh ngaihsan zawk an nei lo a, ngam loh emaw hlauh emaw an nei lo kha an ropui leh zualna a ni. Heng zonun zemawi hi hnama Mizote siamtu Pathianin

HNAM ZIA atana min pek MIZO MIZONA, MIZO NATIONALISM kan tih chu a ni a, *he zonun zemawi tihchhiat tumtu sa kawlh leh mi kawlh, sa hrang leh mi hrang laka mipui venghim turin mipa tawhphawt chuan Zawlbukah pasaltha ni turin inzirna (training) an nei a, lal leh val upaten zirtirna an pe a, khaw lal kha thutawp neitu a ni. Lal thu chu thutawp a ni.*

Zakapa'n British sorkar a lo dodalna hmasa ber leh a dodal chhan ber pawh KAN HNAM DAN a ni lo a, KAN TI THEI LO tih a nih kha! Hei hi amah fak nana kan sawi ni lovin amah Zakapa ngeiin *Court* hmaa a sawi a ni a, ***“we cannot to do this, it is not our custom”*** a tih bakah a thenawma Mizo lal awm ve, Lalchhuma leh tawnglettu Vaitlaia ten *Court* hmaah vek Zakapa'n *C.S Murray* a dodal chhan chu, ***“.. it was not our custom to do this”*** ti-a a khaw nula-te *Murray*-a a pek duh loh vang tiin an nemnghet bawk a ni. Mizo *nationalism* vawnghimtu ropui hnam pasaltha dik tak a ni.

C.S Murray'an hmeichhia a dil chhan hi, *‘tisa chakna puhruk nan’ (for personal need)* tiin *Illustration of Lushai Chief, 1890. ‘Partners’ Ministry of Culture, Gov’t of India* chuan a ziak a. *‘Nawmchenna atan’ (for sexual satisfaction)* tiin *History of The Andaman Islands: Unsung Heroes and Untold Stories by Dr. Pronob Kumar Sircar*-chuan a ziak bawk. Khatiang atana hmeichhe mutpui kha Mizo zia a ni lo a, khatiang atan hmeichhe in dil kha Mizo zingah a awm ngai loa awm thiang pawh a ni lo! ram sakawlh ang maia vantlang hmuh laia nawmchen nana nula emaw mi nupui emaw han in dil tlatte kha kan ngaihtuah ngai em? Mizo nuna thleng thiang lo leh thleng

ngai reng reng lo tur nunchhia leh tenawm tawpkhawk a ni a, Mizo lal thenkhatin nula an lo pe a nih pawhin Zakapa erawh chuan ‘**MIZO HNAM DAN A NI LO A, KA PE THEI LO / CHE**’ a ti mai kha sawi nawn leh thin ava nuam em! An khawtlang innghahna neihchhun Chhek In hal chhiatte kha Mizo mizona atanga hriatthiam theih hauh loh nun-rawva-na tawpkhawk a ni bawk!

*District Magistrate-in Murray hmaah Zakapa chu, Engvanga Murray-a chu kap nge a nih a zawt a, “Engvangin nge ka kah loh ang, hmeichhe tleirawl pa-2 min dil a, tuman an duh loh hnuah ka nupui min dil leh a, ka pek duh loh avangin kan nunna hnar kan buh hal tura a chet tak avangin kah loh chu tih tur ka nei lo” (Shakepear asked Zakapa in front of Murray why he had shot Murray and got the answer..... ‘Why should I not, he asked for two young women and when they fled he demanded my wife. I refused so he went to burn our rice depended for life, I could do no other than shoot him- P-299 Forgotten Friends) tiin a chhang a, khatiang khan kumpinu sorkar khan a tih miau avangin loh theih lohvin Zakapa khan a khaw hmeichhia-te humhim tur khan a do a ngai a, hriamhrei ni lovin Mizo Custom-a nghehna, ‘**rinawmna leh huaisenna**’ (Forgotten Friend p-300) hmang khan kumpinu sorkar kal lai a nawr ding a, a tlanchhiat tir a nih kha!*

Khawvel hian kumpinu sorkar kha a dem a, khatiang taka hmeichhe humhim tura dik leh huaisen kha a ngaisang thung a, khawvel deng chhuak mek Zakapa chanchin ziahna kan hmuh theih zingah heng: *Indian-American nula Prof. Indrani Chatterjee, University of Texas in Austin*

lekhhabu ziah '*Forgotten Friends*' tih *Oxford University* in a *Published* ah te, *Ethnohistorian, Anthropologist* leh *writer* ni bawk *Dr. Pronob Kumar Sircar* lekhhabu '*History of The Andaman Islands: Unsung and Untold Stories*'-ah te, *Sr. Journalist Dr. Samudra Gupta Kashyap, The Indian Express* atanga a chawlh hnua *Assam* sorkarin *State Information Commissioner* atana a ruat lekhhabu '*Untold Stories of the Freedom Struggle from North East India*' ah te, *India* sorkar *official Website, Ministry of Culture, Gov't of India*. '**Partners**' tihah te, *National Archives of India website*-ah te hian kan chawimawi mek chanchin hi chhuang takin, *India*-in kumpinu awpbehna ata zalenna a hmuhna kal kawnga sulsutu leh pasaltha tiin a pho chhuak a, heng bakah hian lekhhabu leh ziakna dang tam takah an ziak ngei ang tih kan ring a ni.

Zonun zemawi tak tichhe zawnga khawsate chung a hremna lekkawh thin Mizo lalte khan kumpinu sorkar chet dan tam tak khan zonun zemawi a ti chhia tih hre mah se lal tam zawk khan an dodal ngam lo a, hetia "*Fanai Lal Zakapa'n C.S Murray a dodal hi Mizo lalten kumpinu sorkar kan dodalna hmasa ber a ni*" tiin '*Resistance in Southern Mizoram during the Colonial Period*' tih Lalenvela Khiantge ziahah kan hmu a.

Anmahni kumpinu sorkar pawh khan Zakapa'n *C.S Murray* a beih atang khan Mizo lalten thu an awih lo a, hel rilru an pu reng bawk an ti a, *Court*-in thiam loh a chantirna chhan pawh kha a ni. ***Khatia kumpinu sorkar hnuaia ram bial khat awptu (Superintendent-bawrhsap)-in ama tan leh a kaihhruaite nawmchenna atana hmeichhia pe tura a tih, a lo pek loh ngam atang***

leh a lo dodal ngam atang khan Mizo hmeichhiaten kumpinu sorkar lakah zalenna an nei ta a, Zakapa chanchin sawina apiangah hmeichhiaten zalenna kan nei zel tawh tur ringawt pawh hi avan ropui em!!

Bawrhsap nen an intihbuaina chhan ber kha nula a ni kan tih tawh kha! Ramsa hur tenawm lutuk ang maiin hmeichhe mutpui tur zawngin khaw eng leh tu mitmei mah pawisa lo khan a phi ruai ruai a ni ber a, lal Zakapa lah *C.S Murray*'an a khaw hmeichhiate a mutpui ang tih hlau reng reng khan khawlaiah a vei thuak thuak baw k a, hmeichhe mutpui tur zawng vak vel leh hmeichhe humhim tura vak kual lal pa-2 te kha khawlaiah vawi 2 emaw chu an intaw k a. Khatianga Zakapa'n amah buaipui loa a leng chhuak kha *C.S Murray* chuan '*kumpinu sorkar zah lo*' tiin a hek ni ngei tur a ni, *Court*hmaah Zakapa'n a sawifiah a ngai ta a, "*Marliana'n nula a mamawh a khawlaiah khan ka zawnpui a ni*" tiin. A nihna takah chuan *Rs. 30/-* lai pek a tiam avang khan tute emaw an lo thlem thei ang tih hlau a khawlaia awm tlat kha a ni zawk!

Khatianga khan lo dodal lo se kumpinu sorkar bawrhsap leh sipai sang tam takte'n mizo nula leh hmeichhe dang an khawihchhiat nasat turzia kha suangtuah ngam pawh a ni lo ve, Mission veng tlangval Rokunga'n, "*Kan zotlang ram nuam hi chhawrpial run i iang e*" a lo tihte, "*Mizo kan ni kan hmel a tha kan tum a sang baw k si... Kan huai, kan fel, kan finna te, thiamin i hmang ang u. Kan pi kan pu mi huaite, dan tha kha mawi kan ti;*" a lo tihte hi Zakapa thiltih ropui tak fak nana phuah a nih ngei ka ring a, kan chawimawi mek Zakapa hi, lal dangte ang khan kha Vailian lakah khan lo tlawm

se hetiang hla hi Mizoten kan nei miah lovang tih ka ring!
A tawi thei ang berin sawi ta ila, Mizoten kan Mizo nihna
kan chhuan theihna chhan pakhat chu Zakapa ngei hi a lo
ni tih hi a ni. Chuvangin khawvelah Mizote kan awm
chhung chuan Zakapa hian ngaihsan a hlawh zel tawh
ang a, chawimawiin a awm zel dawn a ni; amah mai ni
lovin a thiltih ropui tak chhonzawmtute pawhin ngaihsan
leh chawimawi an hlawh chho zel tur hian Mizo nih avan
ti nuam tak em!

Khatih laia khawvel ram ni tla seng lova roreltu
British dodal hlauhawmzia hre vek chung leh a dodal
avangin eng pawh a chungah thleng dawn se '**zonun
zemawi hmeichhe zahawmna humhim**' tura a dodal
ngam khan zah a phu a, chawimawi a phu a, kan theihna
sangberin chawimawi pawh ni ila khawvel leh van khian
'ti lutuk' min tih ka ring lo! a thiltih ropui takte avang
hian Mizoten kan chawimawi mek a, kan chawimawi zel
ang a, a hria apiangten an fak ang a, amah mantute leh a
dodaltute ngei pawhin an la chawimawi ngei ang.

[Vawiin ni-a ama pual *Seminar* ruahmantute,
Kumtin *Women's day* hlan thin tur **Zakapa Award** siam
tura ngaihtuahna sengtute leh Zakapa thiltih ropui takte
hriatrengna lemchan siam tura thutlukna siamtu zawng
zawngte chungah lawmthu kan sawi a, a bik takin tuma
thik rual lohin heng zawng zawnga a bul tumtu Er.
Lalrinawma, *Social Welfare etc Minister* zahawm tak
chungah lawmthu kan sawi tak meuh a ni. Zakapa
tuchhuan 2-na Pu F. Khawpuimawia Republic veng
cheng leh an thlah zawng zawngte, *Zakapa Award
Committee* leh *SWD* hnuaia thawktute leh vawiin Zakapa

pual *Seminar*-a lokal zawng zawngte, mahni awmna atanga lo thlirtute leh amah ngaisangtu zawng zawngte chungah lawmthu kan sawi e.]

Zakapa dam reng rawh se. Ka lawm e.

Sawihho atan:

- 1) Zakapa khan *C.S Murray* kha lo dodal lo se engtiang takin nge *British* sipaiten kan nula leh hmeichhiate an khawih chhiat ang a, a Mizo ang pawhin engtiang chenin nge kan tawrh ang?
 - 2) Mizo hmeichhiate hi hum ngai niin kan la hria em? An dinhmun chawi kang turin Zakapa atang hian zirtur kan neihte sawihho ni se?
-